DOCUMENT RESUME

ED 046 519 24 PS 004 210

AUTHOR	Griffin, Louise, Comp.
TITLE	Multi-Ethnic Books for Young Children: Annotated Bibliography for Parents and Teachers.
INSTITUTION	ERIC Clearinghouse on Early Childhood Education, Urbana, Ill.; National Association for the Education of Young Children, Washington, D.C.
SPONS AGENCY	National Center for Educational Communication (DHEW/OE), Washington, D.C. Division of Information Resources.
BUREAU NO	BR-0-0288
PUB DATE	70
CONTRACT	OEC-0-70-2623(519)
NOTE	77p.
AVAILABLE FROM	Publications Department, National Association for the Education of Young Children, 1834 Connecticut Avenue, N.W., Washington, D.C. 20009 ($2.00)
EDRS PRICE	EDRS Price MF-$0.65 HC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS	American Indians, *Annotated Bibliographies, Black Community, *Booklists, *Childrens Books, *Cultural Background, Elementary Grades, *Ethnic Groups, Foreign Language Books, Jews, Latin American Culture, Non Western Civilization, Preschool Children, Rural Areas, Western Civilization

ABSTRACT

This annotated bibliography lists books now available for children who are neither white nor middle class. Teachers and parents will find the bibliography easy to use, because books are grouped according to accent on race, national background, ethnic group, or life style. Section headings are: American Indians and Eskimos, Appalachia and the Southern Mountains, Afro-Americans, Hawaii and the Philippines, Latin-American Derivation, Asian Derivation, Jewish Derivation, European Derivation, and multi-ethnic books which accent diversity. Lists include books in other languages. A suggested age level or levels is given for each book. Books for parents and teachers and a directory of publishers are included. (NH)

ED046519

PA-24
BR-0-0288

U. S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

MULTI-ETHNIC BOOKS FOR YOUNG CHILDREN

ANNOTATED
BIBLIOGRAPHY
FOR PARENTS
AND TEACHERS

LOUISE GRIFFIN,
COMPILER

AN
ERIC-NAEYC
PUBLICATION
IN EARLY
CHILDHOOD
EDUCATION

PS004210

Spring 1970 marked the beginning of the fourth year of development for the ERIC Clearinghouse on Early Childhood Education, part of the national system, Educational Resources Information Center (ERIC). It also marked the beginning of a cooperative venture between ERIC/ECE and NAEYC. By establishing a working relationship in the area of publication, the two organizations pool our special capabilities to benefit the growing corps of workers in the field.

Because ERIC/ECE is commissioned and funded by the U.S. Office of Education to gather, store, and disseminate information about activities in early childhood education, the Clearinghouse is in a good position to identify and locate emerging programs and new ideas of potential interest to the field. Similarly, NAEYC, as the leading professional association of early childhood educators, is in a good position to publish and disseminate ideas and information among its members.

That the papers are published jointly does not imply endorsement by either NAEYC or ERIC/ECE. The papers should, on the contrary, reflect the diverse views characteristic of early education in the decade of the 70's; moreover, they should reflect the free exchange of ideas which stimulates growth in the field. Both organizations welcome readers' reactions and comments.

Lilian G. Katz, Ph.D.
Director, ERIC/ECE
Milton E. Akers, Ed.D.
Executive Director, NAEYC

This bibliography was prepared pursuant to a contract with the Office of Education, U.S. Department of Health, Education, and Welfare. Contractors undertaking such projects under Government sponsorship are encouraged to express freely their professional judgment in the conduct of the project. Points of view or opinions stated do not, therefore, necessarily represent official Office of Education position or policy. Supported in part by a contract with the U.S. Office of Education Contract OEC-0-70-2623(519), Project No. 0-0288.

Copies of this publication may be ordered from the Publications Dept., National Association for the Education of Young Children, 1834 Connecticut Ave., N.W., Washington, D.C. 20009, at $2.00 a copy.

Library of Congress Catalog Card Number 70-141075.
Printed in the United States of America.

Contents

Preface 2

Accent on American Indians and Eskimos 4

Accent on Appalachia and the Southern Mountains 22

Accent on Afro-Americans 25

Accent on Hawaii and the Philippines 30

Accent on Latin-American Derivation 32

Accent on Asian Derivation 47

Accent on Jewish Derivation 51

Accent on European Derivation 53

Accent on Diversity 57

Adult Books for Parents and Teachers 66

Preface

Bedtime.

A stack of storybooks.

Grandmother brought them from the supermarket for the children to look at while Mother and Father are away at work.

A shuffling of pages.

Perplexed looks on the young faces.

"How come all these books are about white kids, Grandma? Can't we have one about us next time?"

Children's books with an ethnic, racial, or national emphasis do exist. To the many excellent books now available about white middle class children, authors and publishers are adding equally excellent books about children who are neither white nor middle class. This bibliography is a response to requests from teachers and parents, particularly of Head Start children, for help in finding books about their children's races, their national backgrounds, their ethnic groups, or their life styles.

A few of the books are startling, like *Bad Boy, Good Boy*; some are moving, like *What's Wrong with Julio?* There are books about children who know who they are and how they fit into things, like the children in *The Rice Bowl Pet* and *In My Mother's House*; there are books about children who rejoice in being their own particular ethnic selves, like the children in *Moy Moy.* Some, like the Navajo and English bilingual book *Little Man's Family*, are most interesting to the child who belongs to the particular group, but stories for Everychild are here, too: every city boy, whatever his race, can see himself in *Pablo Paints A Picture*, and every little girl can identify with Kimi in *Friends, Friends, Friends.* Certainly there are many books not listed here which deserve notice; perhaps this bibliography will serve as a lead toward all children's books, whether included here or not, which are particularly suited for the children of the many minority groups whose presence enriches our country.

Because authors, publishers, and reviewers do not always agree about the age level to which books are directed, we have chosen to designate age levels within overlapping ranges. Often it is the way a book is used that determines its effectiveness with children of a given age. Teachers and parents are encouraged to view the levels designated in this bibliography as suggestions only. It should not be assumed that a book designated E

would not be useful in working with under-5's. The levels mentioned are as follows:

N—Nursery, up to age 5
K—Kindergarten, ages 4 through 6
P—Primary, ages 5 through 9
E—Elementary, ages 6 through 12
A—Adult

1

Accent on American Indians and Eskimos

American Indians

American Heritage. *American Heritage Book of Indians.* New York: Simon & Schuster, 1961. $16.50. New York: Dell. $.75, paper.
Pictorial history of North American Indians and some South American Indians from prehistoric times to the present. Includes arts and crafts, tribal organization and culture. For adult readers, but teachers can use the illustrations with children while putting the information into simpler words. A

Armer, Laura A. *Waterless Mountain.* New York: McKay, 1931. $4.95.
Navajo life as seen through the eyes of Younger Brother. Illustrations. Text is on an intermediate grade level and will require retelling for young children. E

Astrov, Margot (Ed.). *American Indian Prose and Poetry.* New York: Putnam, 1962. $1.85, paper.
Originally titled *The Winged Serpent*, this volume contains both prose and poetry of American Indians, prepared for use by the teacher. E

Baker, Betty. *Little Runner of the Longhouse.* I Can Read Series. New York: Harper, 1962. $1.95.
Little Runner tries to convince his mother that he is big enough to take part in the Iroquois New Year's ceremonies. Young readers will enjoy the repetitive coaxing of Little Runner as he persuades his mother to give him a bowlful of maple sugar. Both story and pictures (by Arnold Lobel) recreate the Iroquois way of life. NK

Baker, Laura Nelson. *O Children of the Wind and Pines.* Philadelphia: Lippincott, 1967. $2.95.
The story of a French Jesuit priest who brought Christmas to the Indian children of the northern woods by writing a carol for them, three hundred years ago. Illustrated. P

Bannon, Laura. *Hop-High the Goat.* Eau Claire: Hale, 1960. $2.31.
The story of a little Navajo girl and her goat. Illustrations by the author. P

Bannon, Laura. *When the Moon is New.* Chicago: Whitman, 1953. $2.75.
One of the few young children's books about the Seminole, this story describes Rainbow Jumper, a little Seminole girl. There is a mystery (we-kiva) in her camp, and as she goes about trying to learn the secret,

Rainbow's thoughts and deeds describe her way of life. The author researched both story and pictures by visiting Seminole camps. KP

Bauer, Helen. *California Indian Days.* New York: Doubleday, 1963. $3.95.
A lively and carefully researched picture of the life of the California Indians from earliest times to present. KP

Bealer, Alex W. *Picture-Skin Story.* New York: Holiday House, 1957. $3.00.
A Sioux boy's first hunt; with five-color pictographs in Plains Indian style. P

Beatty, Hetty Burlingame. *Little Owl Indian.* Eau Claire: Hale, 1964. $2.70.
Little Owl saves the woodland animals and the people of his village by alerting them to a forest fire. The tribe is not identified, but the story mentions "the great forests of New York State." Full color illustrations by the author on every page. KP

Beatty, Patricia. *Indian Canoe-Maker.* Caldwell: Caxton, 1960. $4.00.
A story of the life of the whale-hunting, canoe-making Quileute Indians who lived, some two hundred years ago, near the northwest corner of the Olympic Peninsula, in the state of Washington. It tells the story of a Quileute boy who, with others, sets about to build the forbidden "great canoe." Illustrated by Barbara Beaudreau with full-page drawings. P

Belting, Natalia. *The Long-Tailed Bear and Other Indian Legends.* Eau Claire: Hale, 1961. $2.16.
Indian "why" stories simply told. Illustrations by Louis Cary. P

Benchley, Nathaniel. *Red Fox and His Canoe.* New York: Harper, 1964. $1.95.
Red Fox, a small Indian boy, goes out in a canoe too large for him. A bear climbs aboard, and then one animal follows after another, until the canoe collapses. Red Fox manages to get the canoe home, to the admiration of everyone except his father, who refuses to believe him. K

Bierhorst, John (Ed.). *The Fire Plume: Legends of the American Indians.* New York: Dial, 1969. $3.95.
Indian tales collected over a century ago by Henry Rowe Schoolcraft, edited for older children. The stories can be retold in simpler language for young children. E

Blassingame, Wyatt. *Osceola: Seminole War Chief.* Champaign: Garrard, 1967. $2.19.
The story of Osceola, a Seminole chief, who keeps his vow not to surrender the home of his people in the Florida wilderness. E

Blassingame, Wyatt. *Sacagawea: Indian Guide.* Champaign: Garrard, 1965. $2.19.
An adventurous story of a great Indian heroine who made an important contribution to America's growth as a guide for the Lewis and Clark expedition. P

Bleeker, Sonia. *Indian Tribes Series.* New York: Morrow. $3.25.
For older children but teachers will find a wealth of material to adapt and retell. E

PS 0042 0010

The Apache Indians, 1951.
The Aztec, 1953.
The Cherokee, 1952.
The Chippewa Indians, 1955.
The Crow Indians, 1953.
The Delaware Indians, 1953.
The Eskimo, 1959.
Horsemen of the Western Plateaus: The Nez Perce Indians, 1957.
The Inca, 1960.
Indians of the Longhouse: The Story of the Iroquois, 1950.
The Maya, 1961.
The Mission Indians of California, 1956.
The Navajo, 1958.
The Pueblo Indians, 1955.
The Sea Hunters: Indians of the Northwest Coast, 1951.
The Seminole Indians, 1954.
The Sioux Indians, 1962.

Brock, Emma L. *One Little Indian Boy.* New York: Knopf, 1950. $2.50.
Skipping-in-the-Morning is a little Pueblo Indian boy who trades a fish for five lollipops. He runs away to the Pinyon tree past the Prairie Dog village so he won't have to share his candy. When it gets dark, everyone comes looking for him, and by the time his father carries him home, the last lollipop is gone. Full color illustrations by the author. NK

Bronson, Wilfred. *Pinto's Journey.* New York: Messner, 1948. $3.50.
The adventures of 9-year-old Pinto Goodluck, a New Mexico Indian boy. Because the book is too long to read to young children in one sitting, teachers will want to retell the story to make the best use of the excellent description of contemporary Indian life. Silver and pottery crafts are included, as well as information about animals indigenous to the mountains. Profusely illustrated in black and white and in colored pictures. P

Buff, Mary & Buff, Conrad. *Dancing Cloud.* New York: Viking, 1957. $3.50.
A well-written book about a Navajo family today prepared for the non-Navajo reader. The language and concepts of the book are for children older than preschool age, but a teacher may choose to tell the story to young Navajos, chapter by chapter, in her own words. New black and white illustrations by Mr. Buff prepared especially for the new and revised edition of an old favorite. P

Buff, Mary & Buff, Conrad. *Hah-Nee of the Cliff Dwellers.* Boston: Houghton Mifflin, 1965. $3.57.
Story of a boy's life in the 13th Century in the cliffs of the Southwest. A poetic prologue is followed by a story of Hah-Nee's family as they leave the cliffs and go to the "land of Mai"—the Rio Grande area. Poetic epilogue. A good story to retell, using the beautiful charcoal illustrations. P

Bulla, Clyde. *Indian Hill.* New York: Crowell, 1963. $3.00.
Kee Manygoats, a young Navajo, is reluctant to move from the reservation to Los Angeles. He learns that courage and determination will help him to adjust to a new way of life. For ages 5 and over. See also *Eagle Feather* by this author. P

Bulla, Clyde. *Squanto: Friend of the White Men.* New York: Crowell, 1954. $3.50.
The story of the Indian who, in 1605, returned to England with Charles Weymouth and came back to the New World with John Smith in 1614.

Squanto taught the Plymouth settlers how to fertilize their fields with fish. Long, but a good story to read chaper by chapter. P

Bureau of Indian Affairs. *Indian and Eskimo Children.* Washington, D.C.: The Bureau, 1966. $.35.
A picture story book of contemporary American Indian life. Excellent black and white photographs show children of many tribes in tribal dress and in common situations; where they live, what they and their families do at work, at play, and at school. Text stresses what the Federal Government does for the Indian. Unfortunately, the effect is propagandistic, glossing over the problems of poverty and hunger, housing and education. E

Bureau of Indian Affairs. *Indians of the Gulf Coast States.* Washington, D.C.: The Bureau, 1968. $.20, paper.
One in a series of 20-page booklets produced for the non-Indian adult reader. Each booklet includes Indian history as well as factual contemporary information. Although a bit tourist bureau-like in treatment, the booklets will be useful to teachers of Indian children. Good photos and illustrations. A. Others in the series are the paperbound booklets:
Indians, Eskimos and Aleuts of Alaska, 1968. $.15.
Indians of the Central Plains, 1968. $.15.
Indians of California, 1968. $.15.
Indians of the Dakotas, 1968. $.15.
Indians of the Great Lakes Area, 1968. $.20.
Indians of the Lower Plateau, 1968. $.15.
Indians of North Carolina, 1968. $.15.
Indians of Montana and Wyoming, 1968. $.15.
Indians of the Northwest, 1968. $.15.
Indians of New Mexico, 1968. $.20.
Indians of Arizona, 1968. $.15.
Indians of Oklahoma, 1968. $.15.

Bureau of Indian Affairs. *White Horse: A Story of the Grand Canyon.* Albuquerque: Navajo Social Studies Project, 1968. Paper; no charge for single copies.
Illustrated with reproductions of a flannelgraph, the book recounts a Navajo legend told by the Old Ones about a beautiful white horse who jumped into the Grand Canyon. Indians "can see him up in the sky when the clouds are white. But if you're not Indian you can't see him." Text is in English; the point of view is Navajo rather than "not Indian." NK

Carlson, Natalie Savage. *The Tomahawk Family.* New York: Harper, 1960. $3.50.
The Tomahawk family, modern day Sioux Indians, discover what it is like to lead both a traditional Indian life and a modern American life. K

Carlson, Vada & Witherspoon, Gary. *Black Mountain Boy: A Story of the Boyhood of John Honie.* Chinle: Navajo Curriculum Center, 1968. $2.00.
John Honie, a highly respected Navajo medicine man who lives today in the high country of Black Mountain on the Reservation, tells the story of his boyhood to boys and girls. The love of freedom and the warmth of abundant Navajo affection within the family distinguish this accurate, true-

to-life story. The beauty of unspoiled Navajo values comes through clearly; but the sensitive portrayal of the exuberant, yet peaceful, years that change Honie from a boy to a man carries an important and moving message for children everywhere. Illustrations in black and white by Andrew Tsinajinnie; one photograph; soft cover. P

Chafetz, Henry. *Thunderbird, and Other Stories.* New York: Pantheon, 1964. $3.29.
American Indian legends for reading or telling. An Indian art style is used in the red and black illustrations. NKE

Chandler, Edna. *Juanito Makes a Drum.* Chicago: Benefic, 1960. o.p.
An easy reader which describes the life of Juanito, a little Pueblo Indian boy. Designed for non-Indian children but will be useful for Indian children, too. Full color illustrations. No longer in print, but available in libraries. NK

Clark, Ann Nolan. *The Desert People.* New York: Viking, 1962. $3.00.
The Indians of the Papago Desert in Arizona are proud and happy to belong to a culture which revolves around the changing seasons. In poetic prose, the book stresses the love of the Desert People for the land. Young children will enjoy looking at the many excellent illustrations by Indian artist Allan Houser which appear both in color and in black and white. NKPE

Clark, Ann Nolan. *In My Mother's House.* New York: Viking, 1941. $3.00.
Written from the Tewa Indian point of view, this is the story of what home is like in the Tesuque pueblo of New Mexico. The author borrows her rhythmic text from the Indian way of thinking and sets down thoughts in short lines with natural breaks in the sentences. Illustrated by Velino Herrera, using representative Indian designs. One of Mrs. Clark's finest works. NKPE

Clark, Ann Nolan. *Just for Fun Series.* Washington, D.C.: Dept. of the Interior, Bureau of Indian Affairs, no date available. Order from Haskell Institute, Lawrence, Kansas.
Pine Ridge Porcupine. $.35.
Slim Butte Raccoon. $.40.
The Grass Mountain Mouse. $.50.
The Hen of Wahpeton. $.50.
All four books are paperbound; the latter two are bilingual readers with parallel columns in Sioux (trans. by Emil Afraid of Hawk) and English. Illustrations are by Andrew Standing Soldier. The stories are animal tales in which the animals talk, wear clothes and behave like people. The intent of presenting Indian life in fable-like style is excellent, particularly in the use of both languages, but the stories themselves are not up to the standard of high quality readers have come to expect from the author. Morals come across very heavily ("I played when I should have worked") and expose the fact that the series is not "just for fun" at all. The point made in *The Hen* is that it is a bad thing to be different from one's peers, to read books and to "not lay eggs as you should." E

Clark, Ann Nolan. *The Little Indian Basket Maker.* Indians of the Americas Series. Chicago: Melmont, 1957. $2.50.
A Papago grandmother teaches her little granddaughter that "the making of baskets is the work of our hearts as well as our hands." An introduction provides background information to make the story meaningful to non-Papago readers. Appropriate for all children. Full-color illustrations by Harrison Begay. NKP

Clark, Ann Nolan. *The Little Indian Pottery Maker.* Indians of the Americas Series. Chicago: Melmont, 1955. $1.88.
A Pueblo Indian mother teaches her little daughter the art of pottery-making. The introduction refers to the Pueblo Indians as "they," but the story itself speaks of "we." Can be used equally well with Indian or non-Indian children. Three-color illustrations by Don Perceval. NKP

Clark, Ann Nolan. *Singing Sioux Cowboy.* Sioux Series. Washington, D.C.: Dept. of the Interior, Bureau of Indian Affairs, no date available. Order from Haskell Institute, Lawrence, Kansas. $.50.
In rhythmic, repetitive, almost poetic phraseology, the author vividly describes the life of a young Indian boy who is growing up to be a cattleman, like his father. Chapters are short; each describes one facet of life: "My home," "The cow shed," "Weaning the calves." The story is told with English on the left page and Sioux (Emil Afraid of Hawk, trans.) on the facing page. Illustrations by Andrew Standing Soldier. P

Clark, Ann Nolan. *Tia Maria's Garden.* New York: Viking, 1963. $3.00.
Tia Maria's Garden is nothing less than the desert itself. A little boy and his aunt walk about in the desert admiring the cholla and the prickly pear, the elf owl and the horned toad which they find there. The text is based on the writings of New Mexico Indian children. Full-color illustrations by Ezra Jack Keats. NKP

Clark, Ann Nolan. *Who Wants to be a Prairie Dog?* Washington, D.C.: Dept. of the Interior, Bureau of Indian Affairs, 1940. Available from Haskell Institute, Lawrence, Kansas. $.40.
Subtitled "For little Navajos who have not learned to hurry," this story about My-Little-Boy uses the Navajo legend of the lazy man who turned into a prairie dog to emphasize the point that it's better to participate in the work of the tribe than to sit by the cooking fire. Illustrated in black and white by Andrew Tsihnahjinnie. K

Clark, Ann Nolan. *Young Hunter of Picuris: A Story of a Little Indian Boy of the Picuris Pueblo in New Mexico.* Pueblo Series. Washington, D.C.: Dept. of the Interior, Bureau of Indian Affairs, 1943. Order from Haskell Institute, Lawrence, Kansas. $.35.
Young Hunter in his sixth winter learns that there is more to hunting than recognizing turkey tracks. In poetic style, the story discloses the strong sense of identity the Indian boy feels for the role of hunter and provider and the strong desire the boy has to fill the role as well as his father does. Other books in the Pueblo Series are *Little Boy with Three Names* (Taos) and *Sun Journey* (Zuni), by Ann Clark, both of which are also available in Spanish, and *Field Mouse Goes to War* and *Little Hopi,* by Edward A.

Kennard, available in Hopi text. The books, all paperbacks, are produced primarily for use in Federal Indian schools and are illustrated by Indian artists, but are suitable for use in any school. KP

Cochran, George M. *Indian Portraits of the Pacific Northwest.* Portland: Binfords, 1959. $3.00.
Thirty Pacific Northwest Indian portraits showing authentic tribal cast of feature and dress. For each portrait there is a brief tribal history. A regional map gives the location of the various tribes. Large format. For older children, but teachers will find the portraits useful. E

Crowder, Jack. *Stefanii doó Ma'ii (Stephannie and the Coyote).* Bernalillo: Crowder, 1969. $1.50, paper.
Stephannie Peaches, a Navajo second grader, describes her day. English and Navajo text appear together on each page. Illustrations are full-color photographs by the author. NK

Curry, Jane Louise. *Down from the Lonely Mountain.* New York: Harcourt, 1965. $3.00.
Traditional tales of the Indians of California, suitable for reading or telling. E

D'Amato, Janet & D'Amato, Alex. *Indian Crafts.* New York: Lion Press, 1968. $2.50.
Diagrams, drawings and directions for making Indian crafts with young children. Directed to non-Indians; the illustrations are of white children. Text is enriched by bits of background information. K

De Angulo, Jaime. *Indian Tales.* New York: Hill & Wang, n.d. $1.65, paper.
Stories for little children of the half-animal, half-human creatures who have been subjects of Indian tales for ages. Author was an anthropologist and based the tales on careful research. Black and white line drawings. Will lend itself to reading or retelling. NK

Dolch, Edward. *Lodge Stories.* Champaign: Garrard, 1957. $2.39.
Tales for young children, told traditionally by the Cherokee, Natchez, and Seminole tribes. NKP

Dolch, Edward. *Navaho Stories.* Champaign: Garrard, 1957. $2.39.
Folk tales for young children from the largest tribe of Indians in the U.S. NKP

Dolch, Edward. *Pueblo Stories.* Champaign: Garrard, 1956. $2.39.
Tales of life in a Pueblo village. NKP

Dolch, Edward. *Tepee Stories.* Champaign: Garrard, 1956. $2.39.
Tales of the Plains Indians for young children. NKP

Dolch, Edward. *Wigwam Stories.* Champaign: Garrard, 1956. $2.39.
Stories about the customs of the Indians who lived in the East and Middle West. NKP

Domanska, Janina. *Why so Much Noise?* New York: Harper, 1965. $2.50.
A traditional Indian animal tale for retelling. PE

Elting, Mary & Folsum, Michael. *Secret Story of Pueblo Bonito.* Irving-on-

Hudson: Harvey House, 1957. $3.25.
The true story of archeological discoveries in diggings at Pueblo Bonito, New Mexico, over a period of 50 years. For primary and intermediate grades. PE

Embry, Margaret. *Peg-Leg Willy.* New York: Holiday House, 1966. $2.95.
A Thanksgiving story set in New Mexico about four Apodoca children and a pet turkey. Spanish words and phrases. Two-color illustrations by Ann Grifalconi. P

Enochs, J. B. *Little Man's Family.* Washington, D.C.: Dept. of the Interior, Bureau of Indian Affairs, 1940; Rev. Ed., 1950. Available from Haskell Institute, Lawrence, Kansas.
Preprimer, $.20, paper
Primer, $.25
Reader, $.50
These volumes for very young children were among the first publications to use the Navajo language in written form. The text is in English and Navajo on facing pages. The content is descriptive rather than narrative. Little Man's Son, the Navajo boy, introduces himself and his family and describes his life style. An affirmative attitude toward Navajo ways is established, along with a strong sense of Navajo identity. Teachers will find helpful background information on the Navajo language in a 5-page section at the back of each book. The illustrations (black and white ink) by Gerald Nailor pay great attention to detail and do much to enrich the text. NK

Erickson, Phoebe. *Wildwing.* New York: Harper, 1959. $3.50.
An Arapaho boy who rescues a herd of wild horses from an airplane roundup keeps an abandoned colt for his own. For older children, but teachers may choose to tell the story in simpler language. E

Estep, Irene. *Seminoles.* Indians of the Americas Series. Chicago: Melmont, 1963. $1.88.
The way of life of the Indians, who built their houses without walls, is described for grades 3-6. Teachers of young children can use the background information by retelling it in simpler language. PE

Estep, Irene. *Iroquois.* Indians of the Americas Series. Chicago: Childrens Press, 1961. $1.88.
An account of the home and communal life of the people of the long houses. Designed for grades 2-6, this book would require simplified retelling to be useful for young children. PE

Evans, Katherine. *One Good Deed Deserves Another.* Chicago: Whitman, 1964. $2.75.
The results of repaying good with evil is the theme of this animal tale of the Indians of the Southwest and Mexico. NK

Falk, Elsa. *Tohi: A Chumash Indian Boy.* Indians of the Americas Series. Chicago: Melmont, 1959. $1.88.
Tohi makes a sandstone bowl and helps his father to build a canoe. Two-color illustrations by the author. P

Floethe, Louis. *The Indian and His Pueblo.* New York: Scribner, 1960. $3.31.
A picture book about the Pueblo Indians of New Mexico. Their way of life, different tasks and beliefs are well described. Contemporary life is touched upon: how Indian life is changing, but how certain customs are being preserved. NK

Fraser, Frances. *The Bear Who Stole the Chinook and Other Stories.* Eau Claire: Hale, 1965. $1.98.
The stories are retellings of authentic tales of the Blackfoot tribe—battle tales, love stories, adventure stories. Teachers using this book with very young children will have to select the stories carefully according to the background and maturity of the group, and then tell the stories in simpler language. Dramatic black and white illustrations by Lewis Parker. E

Friskey, Margaret. *Indian Two Feet and His Horse.* Chicago: Childrens Press, 1959. $2.75.
Indian Two Feet searches for a horse of his own—until one finds him. Mountains, teepees, cactus, rivers, buffalo, moose, desert, and pine trees all appear in the cartoon-like color illustrations by Katherine Evans, creating a hodge-podge effect of less than accurate research. No attempt at tribal identification is made. But the story, a success tale in simple language, may be satisfying to young Indian children. NK

Garst, Shannon. *Red Eagle.* New York: Hastings House, 1959. $3.50.
A young Sioux, lame from birth, feels he cannot claim the leadership heritage of his father, an important chief. An old wise man, Grey Owl, teaches him that there are powers greater than physical strength, and guides him to the maturity that wins him the coveted honor of the eagle feather. P

Glubok, Shirley. *Art of the North American Indian.* New York: Harper, 1964. $3.95.
A variety of Indian art objects are described, including buffalo-skin robes, masks, and Kachina dolls. Useful for all ages. Carefully researched and well-illustrated. NKPE

Graff, Stewart & Graff, Polly Ann. *Squanto: Indian Adventurer.* Champaign: Garrard, 1965. $2.19.
The story of Squanto, friend of the Pilgrims, and how he helped them to survive in the New World. For primary grades. P

Hader, Benta & Hader, Elmer. *Home on the Range.* New York: Macmillan, 1955.
Jeremiah Jones visits his grandparents' ranch in Wyoming and makes friends with Little Bear, an Indian boy from a near-by reservation. NK

Hall, Gordon. *Peter Jumping Horse at the Stampede.* New York: Holt, 1961. $2.95.
Story of a modern Indian boy's adventures on an Ojibway reservation in Canada. P

Harvey, Lois. *Toyanuki's Rabbit.* Indians of the Americas Series. Chicago: Childrens Press, 1964. $1.88.

The story of a Paiute Indian boy, living in the mountain valleys of the West, growing to manhood and hunting his first game. For primary grades. P

Hayes, William. *Indian Tales of the Desert People.* New York: David McKay, 1957. $3.50.
Folk tales of the Pima and Papago Indians, for retelling. E

Hofmann, Charles. *American Indians Sing.* New York: John Day, n.d. $5.86.
The culture of 14 American Indian nations is described through music, dance, and ceremonials. A long-playing record accompanies the book. NKPE

Hofsinde, Robert (Gray-Wolf). *The Indian and His Horse.* New York: Morrow, 1960. $3.14.
Written for older children, but teachers will find the historical information in the book to be interesting to young children if it is reworded into simpler language. For other historical material, see this author's *The Indian's Secret World* and *Indians at Home.* Excellent teacher resource. E

Hofsinde, Robert (Gray-Wolf). *Indian Games and Crafts.* New York: Morrow, 1957. $3.25.
Describes games from various North American tribes and gives directions for playing. Illustrations and diagrams are included. E

Hofsinde, Robert (Gray-Wolf). *Indian Music Makers.* New York: Morrow, 1967. $2.95.
Shows the importance of music and song in Indian life. Explains how instruments are made and how songs arose from life situations. Teachers will want to use the book as background for Indian music experiences in the classroom. E

Hofsinde, Robert (Gray-Wolf). *Indian Picture Writing.* New York: Morrow, 1959. $3.25.
Illustrates and explains nearly 250 symbols used in Indian picture writing. E

Hofsinde, Robert (Gray-Wolf). *Indian Sign Language.* New York: Morrow, 1956. $3.25.
Shows how to make signs for over 500 words. E

Hood, Flora Mae. *Something for the Medicine Man.* Indians of the Americas Series. Chicago: Childrens Press, 1962. $1.88.
A little Cherokee Indian girl of today chooses a get-well gift for the aging medicine man. P

Hubbard, Fran. *A Day with Tupi: An Indian Boy of the Yosemite.* Fresno: Awani Press, 1955. $1.00, paper.
Describes the daily life of the ancient Miwok Indians from the point of view of a young boy. Incorporates legend (how Coyote created the world) as well as meaningful detail (how Grandmother grinds acorn flour) into vignettes that take the reader through Tupi's day. The language is too mature for young children, but the teacher can use the illustrations (two-color) while she retells the story. E

Indians of the United States of America: A Pictomap. New York: Friendship

Press, 1965. $1.00.
An outline map of the U.S. showing original locations of different tribes and some historical information. Also shown are present locations of reservations, which Indians live on them, and Indian place-names. Comes with explanatory guide sheet; map may be hung on a wall or bulletin board. E

Israel, Marion. *Apaches.* Indians of the Americas Series. Chicago: Childrens Press, 1959. $1.88.
A sensitive picture of the way of life of the Apache Indian before the coming of the frontiersmen. The author directs her work to the non-Indian reader, but a teacher of contemporary Apache children will find the book appropriate for presenting tribal history. E

Israel, Marion. *Cherokees.* Indians of the Americas Series. Chicago: Childrens Press, 1961. $1.88.
Describes the way of life of the Indian before coming into contact with the white man. P

Israel, Marion. *Dakotas.* Indians of the Americas Series. Chicago: Childrens Press, 1959. $1.88.
Describes the life of the Dakota Indians long ago. P

Israel, Marion. *Ojibway.* Indians of the Americas Series. Chicago: Melmont, 1962. $1.88.
Describes the life of the Ojibway (Chippewa) Indians before the coming of the white man. The book is written for non-Indian readers, but is suitable for Indian children. Detail is sensitive and human. For instance, the author points out that mother and father sat on either side of the door so that "no child could slip out of the wigwam and get lost in the woods and the snow." Two-color illustrations by Harry Timmins. P

James, Harry C. *A Day in Orabi: A Hopi Indian Village.* Indians of the Americas Series. Chicago: Melmont, 1959. $1.88.
A story about a little white boy who visits his Hopi friends in their village at the top of a mesa in the Painted Desert. The book is directed toward the non-Indian child, providing background information about the Hopi language and customs, but could be used effectively with Indian children (Hopi as well as others). An attitude of friendliness and mutual acceptance prevails. Two-color illustrations by Don Perceval. P

James, Harry C. *A Day with Honau—a Hopi Indian Boy.* Indians of the Americas Series. Chicago: Childrens Press, 1957. $1.88.
Story of a Hopi boy's daily life. See also this author's *The Hopi Indian Butterfly Dance,* now out of print, but still available in libraries. P

James, Harry C. *Ovada: An Indian Boy of the Grand Canyon.* Los Angeles: Ritchie, 1968. $3.95.
A day in the life of Ovada, a boy of the Havasu tribe. Ovada's way of life is described in terms of things children easily identify with—home, food, fun and family. The customs of the Havasu—how they raise their own food and care for their horses and cattle—are described. The Havasu live near the Colorado River in Grand Canyon. P

Johnson, Broderick (Ed.). *Grandfather Stories of the Navahos.* Chinle: Navajo Curriculum Center, 1968. $2.25.

Developed by the Navajo Curriculum Center of the Rough Rock Demonstration School, the book, *Grandfather Stories of the Navahos,* is intended primarily for Navajos and especially for the boys and girls. However, it contributes significantly to a broader understanding by all people of that group of our First Americans. It is one of a series of books and other materials designed to depict life, history and culture; to offer biographical studies; and to describe current programs of what is now the most numerous Indian tribe on the largest reservation in the United States. After an introductory discussion, "A talk with Navajo students," by a highly esteemed member of the school's all-Navajo Board of Education, the eleven narratives and articles are arranged in three categories—mythological tales, historical accounts and descriptions of things meaningful in Navajo life. The last group includes a discussion called "Some Navajo medicines." The traditional stories and descriptive accounts, illustrated with numerous fine drawings and photographs by Hoke Denetsosie and Clifford Beck, are called "Grandfather stories" because they are examples of the types that grandfathers and other elderly Navajos have told for many generations—and still tell—to the children by evening firesides. The book holds great interest for all people—young and old, Indian and non-Indian. NKPE

Jones, Louis Thomas. *Highlights of Puebloland.* San Antonio: Naylor, 1968. $4.95.

Describes the art forms of the Pueblos: weaving, ceramics, ceremonial chants, dances, and legends. Eight-page section of illustrations for use with all ages. NKPE

Kendall, Lace. *The Mud Ponies.* New York: Coward-McCann, 1963. $2.86.

Based on a Pawnee myth, this book tells the story of the boy, Running Star, who was treated like a stranger among his own people. For primary grade children. P

King, Cecil S. *Navajo New World Readers.* Washington, D.C.: Dept. of the Interior, Bureau of Indian Affairs, 1951. Order from Haskell Institute, Lawrence, Kansas.

No. 1—Away to School. $.15, paper.

No. 2—The Flag of My Country. $.30, paper.

Written for beginning readers who are Navajo-speaking adolescents venturing away from home into government boarding schools for the first time, these books are intended "to present to these young people a new and different world from that through which they have grown during their early years on the reservation." The books' two good points are that the Navajo text appears below the English on every page and that the illustrations were done by Indian students at Carson Indian School. However, the emphasis is upon keeping clean at school and upon acknowledging the government's influence in the life of the individual Navajo. All of the qualities essential to good children's literature are absent. The total effect is pedantic and propagandistic. E

Kohn, Bernice. *The Talking Leaves: The Story of Sequoyah.* New York: Hawthorn, 1969.
A picture biography of Sequoyah, who devised a symbol for each sound in the Cherokee language (86 in all), and after whom were named the tallest trees in the world, the sequoias. E

Krasilovsky, Phyllis. *Benny's Flag.* Cleveland: World, 1960. $2.75.
An Indian orphan boy enters his flag design in the Alaska Flag Contest of 1926. He chooses the blue of the forget-me-not, the North Star for position, and the Big Dipper for strength. E

Leavitt, Jerome E. *America and Its Indians.* Chicago: Children Press, 1961. $5.50.
A history of the American Indian from ancient times to the present. E

Lenski, Lois. *Little Sioux Girl.* Philadelphia: Lippincott, 1958. o.p.
A simple account of a little girl on a South Dakota Indian reservation of today. No longer in print, but still available in libraries. KP

McGaw, Jessie Brewer. *Little Elk Hunts Buffalo.* Camden: Nelson, 1961. $2.95.
This story for young children is illustrated by the author with Indian pictographs. See also this author's *Painted Pony Runs Away,* 1958, illustrated similarly. NK

McKeown, Martha Ferguson. *Come to Our Salmon Feast.* Portland: Binfords, 1959. $3.00.
The story of what happened at the last great salmon feast of the Wyam Indians at old Celilo Falls on the Columbia River. First-hand record of Indian dances, rituals, and feasting, and how the first Chinook was caught for celebration. 38 full-page photographs. Large format. E

McKeown, Martha Ferguson. *Linda's Indian Home.* Portland: Binfords, n.d. $3.00.
The story of a little Indian girl who lived with her family in the fishing village of Celilo Falls on the great Columbia River. Includes the history and legends and day-to-day lives of these River Indians, and tells about Chief Tommy Thompson, the leader and teacher of the Wyams. The 38 full-page photographs showing Linda, her family, and the little fishing village, were taken before The Dalles Dam changed their way of life. Large format. KP

Magee, Agnes. *When the Pines Grew Tall.* San Antonio: Naylor, 1968. $3.95.
Abandoned for dead, White Feather is nursed to health by a settler's wife and becomes her 10-year-old son's companion. The boys hunt coons with bow and arrow; they fish in the Sabine River on a trip to Louisiana for salt; they kill an attacking bear. Written for elementary grades and pretested on the author's own classes, these stories create suspense without violence, and can be told in simpler language to younger children. PE

Manning, Phyllis A. *Spirit Rocks and Silver Magic.* Caldwell: Caxton, 1962. $5.00.
Relates the story of a typical Navajo Indian family. Set against an authentic background, the narrative deals with the daily round of activities. Color

illustrations by Navajo artist Andy Tsinajinie. PE

Martin, Bill. *Knots on a Counting Rope.* Young Owl Series. New York: Holt, Rinehart & Winston, 1966.
Early in the morning, waiting for the school bus to arrive, an Indian of the Southwest tells his young grandson what it means to be strong. Soft watercolor illustrations. NKP

Martin, Fran. *Nine Tales of Raven.* New York: Harper, 1951. $3.95.
A collection of traditional Indian legends for reading or retelling. See also *Nine Tales of Coyote,* 1950, by this author. KPE

Mayol, Lurline. *The Talking Totem Pole.* Portland: Binfords, 1945. $3.00.
The Totem Pole tells legends of the Pacific Northwest Haida Indians, who lived on the Queen Charlotte Islands. These tales of authentic Indian lore reveal customs and beliefs of these early coast natives. Includes a simple guide to pronunciation and meaning of Chinook words. Written for intermediate grades and will require retelling for young children. Illustrations, some in color. PE

Meadowcroft, Enid LaMonte. *Crazy Horse: Sioux Warrior.* Champaign: Garrard, 1965. $2.19.
The story of Crazy Horse, leader and war chief of the Oglala tribe of Sioux Indians. P

Montgomery, Elizabeth Rider. *Chief Seattle: Great Statesman.* Champaign: Garrard, 1966. $2.19.
The life story of a great war chief who strived for peace and cooperation between his people—the Indians of Puget Sound—and the settlers of the Northwest. P

Parish, Peggy. *Let's be Indians.* New York: Harper, 1962. $2.95.
Teachers who choose this book will find it most useful with non-Indian children, and perhaps somewhat useful with Indian children who are doing Indian projects and crafts as classroom activities. It should be noted that the children in the illustrations are white Americans, playing Indian. Instructions for projects, along with background material on Indian life, are included. NKP

Parish, Peggy. *Little Indian.* New York: Simon & Schuster, 1968. $3.95.
When Little Indian tries to find a grown-up Indian name for himself he discovers that it's not so easy. Tribe, era, and geographical location are not identified. Typifies the kind of Indian story produced for white children, but may be useful with Indian children in discussing the concept of name or self-identity. Full-color, cartoon-like illustrations by John E. Johnson. NKP

Perrine, Mary. *Salt Boy.* Boston: Houghton, 1968. $3.25.
A little Navajo boy's relationship with his father gives special depth to this story for young children. Illustrations by Leonard Weisgard. NKP

Pine, Tillie S. & Levine, Joseph. *The Indians Knew.* New York: McGraw, 1957. $3.95. Craft projects, suggested for primary grade children, are used to illustrate Indian lore. P

Politi, Leo. *The Butterflies Come.* New York: Scribner, 1957. $3.25.
An account of the annual return of the Monarch butterflies to the Monterey Peninsula. A boy explains to his sister how the Indian ceremonies of long ago heralded the butterflies' arrival. Illustrations by the author. NKP

Rachlis, Eugene & Ewers, J. C. *Indians of the Plains.* American Heritage Junior Library. New York: Harper, 1960. $5.95.
Over 200 pictures illustrate this history of the Plains Indians from prehistoric life through the 1890's. PE

Roessell, Robert & Platero, Dillon (Eds.). *Coyote Stories of the Navaho People.* Chinle: Navajo Curriculum Center, 1968. $3.50.
These wonderful stories, collected in the field in 1968 from elderly medicine men and other storytellers, are narratives which have been transmitted orally from one generation of Navajos to the next after darkness has fallen and the winter fires are fully kindled to warm the hogans for the night. They are cautionary tales, told with humor and perceptiveness regarding the pitfalls of human nature. They express, enhance and enforce the morals and norms of Navajo society. "Trotting Coyote" is the epitome of disastrous, antisocial behavior; and his failures are legendary proof of the results of such behavior. The stories thus strengthen and reinforce moral values, social harmony and cultural norms by endowing them with the prestige and power of antiquity, as well as with the sanction and affirmation of the supernatural. Delightful full-color illustrations by George Mitchell bring the stories to life. The reader almost can smell the fragrance of burning pinon pine and feel the magic spell of flickering light warmly shining on the logs inside the hogan as the comic but tragic antics of Coyote unfold. An excellent example of good literature for Indian children. KPE

Russell, Solveig Paulson. *Navaho Land—Yesterday and Today.* Indians of the Americas Series. Chicago: Childrens Press, 1961. $1.88.
A history and social studies book on Navajo life for the white reader, grades 2-5. Reflects the change-seeking influence of the U.S. government on Navajo custom, sometimes against the inclination of the Navajo, and unsympathetically cites the conflicts between the Navajo and the Spanish, the Pueblo Indians and the white settler; i.e. "they fought with other Indian tribes and with the white settlers for years." Included are four lovely poems whose sensitivity to Navajo life somewhat redeems the text. Two-color illustrations by Baida Whitebead. E

Rushmore, Helen & Hunt, Wolf Robe. *The Dancing Horses of Acoma and Other Acoma Indian Stories.* Cleveland: World, 1963. $4.50.
Ancient legends of the Pueblos, for retelling. PE

Scheer, George. *Cherokee Animal Tales.* New York: Holiday House, 1969. $3.50.
Thirteen authentic animal tales told by the Cherokee Indians. Introduction gives information about Cherokee tribal history and the origins of the tales. Black and white illustrations. Teachers may wish to simplify the language by retelling the stories. PE

Thompson, Hildegard, Chief, Branch of Education. *Beginners' Series.* Brigham City: Bureau of Indian Affairs, Materials Preparation Dept., 1953. Order from Haskell Institute, Lawrence, Kansas. No price available.
Forshaug, Jens. *My Red Book, No. 1.*
Holderman, Ralph J. *My Yellow Book, No. 2.*
Martin, Nancy. *My Blue Book, No. 3.*
Pruett, Lanta & others. *Christmas in School. Grade 1.*
Avery, Orabell & others. *Stories of the Seasons. Grade 2.*
Bingham, Isabelle and others. *Village Helpers. Grades 3, 4, 5.*
Developed for Eskimo children, these stories reflect the experiences of the Eskimo child's life: home, school, family, hunting, transportation, work, storytelling. Although very modest products (set in typewriter script; paperbound), the little volumes indicate a beginning toward the production of materials meaningful to the Alaskan Eskimo. Black and white illustrations by Arne Randall.

Thompson, Hildegard. *Navajo Life Series.* Washington, D.C.: Dept. of the Interior, Bureau of Indian Affairs, 1949. Available from Haskell Institute, Lawrence, Kansas.
Preprimer $.10, paper.
Primer $.15, paper.
Reader $.35, paper *(Coyote Tales).* [Written in collaboration with William Morgan and Robert Young.]
Young Navajo children will recognize themselves and their experiences in this series. English and Navajo texts appear together on every page. Only proper nouns are capitalized. A vocabulary appears at the back of the books. The preprimer and primer are descriptions (not stories) of the lives of a young Navajo girl, Bah, and her brother, Kee. *Coyote Tales*, the reader, is a collection of the ancient fables told for generations among the Navajo. (See *Coyote Tales* by Robert Roessell, above.) Illustrations in ink drawings by Andrew Tsihnahjinnie. NKP

Van Clark. *Peetie the Pack Rat, and Other Desert Stories.* Caldwell: Caxton, 1960. $5.00.
A collection of tales from the Indians of the Southwest. Black and white and full-color illustrations by Andrew Tsihnahjinnie. NKPE

Woodyard, Darrel. *Dakota Indian Lore.* San Antonio: Naylor, 1968. $3.95.
These legends of the Dakotas were told to the author by tribal members from Oklahoma to Wyoming. An effort has been made to duplicate typical speech patterns; some retelling may be necessary for use with young children. PE

Worthylake, Mary M. *Children of the Seed Gatherers.* Indians of the Americas Series. Chicago: Childrens Press, 1964. $1.88
Kiho and Lema are Pamo Indian children whose adventures through the seasons give a fascinating picture of their people's way of life. KP

Worthylake, Mary M. *Nika Illahee (My Homeland).* Indians of the Americas Series. Chicago: Childrens Press, 1962. $1.88.
A little Indian girl, living on a reservation in the Pacific Northwest, talks about her homeland. Two-color illustrations by Henry Luhrs. P

Eskimos

Beim, Lorraine & Beim, Jerrold. *The Little Igloo.* New York: Harcourt, 1941. $3.00.
Tipou, a young Eskimo, builds an igloo doghouse for his puppy. Later, lost in a storm, his ability to build turns out to be very useful. Illustrations by Howard Simon in "cold" colors. NK

Brewster, Benjamin. *The First Book of Eskimos.* New York: Watts, 1952. $2.65.
House building, ice fishing, hunting, and games are described. Illustrated by Ursula Koering. KP

Darbois, Dominique. *Achouna, Boy of the Arctic.* Chicago: Follett, 1962. $3.95.
Achouna's daily activities describe the way the Eskimo live. Illustrated with black and white photographs taken by the author. P

Derman, Sarah. *Plush.* Chicago: Follett, 1952. $2.37.
Plush is a polar bear who journeys from his North Pole home to visit his black and brown bear cousins in the South. Teachers will find interesting comparisons between the "world of green" and the "world of white" as they read this fantasy aloud. Two-color illustrations by William Gachwind. NK

Fejes, Clarie. *Enuk, Eskimo Boy.* New York: Pantheon, 1969, n.p.
The story of a young Eskimo boy's first whale hunt. KP

Glubok, Shirley. *The Art of the Eskimo.* New York: Harper, 1964. $3.95.
Driftwood masks, ivory and stone carvings are described, indicating how life and culture are reflected in a people's art. Useful for all ages. Carefully researched and well-illustrated with photos. NKPE

Hazen, Barbara. *The Adventures of Ookpik.* New York: Golden Press, 1968. $1.95.
Ookpik is the Eskimo name for the Arctic Snowy Owl. In this whimsical story an Ookpik egg hatches in the snows and little Ookpik sets out to find out what and who he is. He meets other Arctic animals and decides he doesn't belong to them, before he happens upon an Eskimo boy. Ookpik realizes he is "Ookpik, a pet for an Eskimo boy." Teachers can use this tiny well-illustrated book for the development of children's self-concept. Information about toy Ookpiks can be obtained from the Fort Chimo Co-operative Association, Fort Chimo, Canada. NK

Hopkins, Marjorie. *The Three Visitors.* New York: Parents Magazine Press, 1967. $3.50.
A little Eskimo child, Nuka Cham, learns about the rewards of kindness. A story for young children. NK

Maher, Ramona. *The Blind Boy and the Loon and Other Eskimo Myths.* New York: John Day, 1969. $4.29.
A collection of stories which disclose the Eskimo's humor, his stamina, and his fatalistic acceptance of his environment's grim realities. Illustrated with original Eskimo artwork. For older children, but suitable for retelling

in simpler language for young children. E

Mary-Rousseliere, Guy. *Beyond the High Hills: A Book of Eskimo Poems.* Cleveland: World, 1962. $3.95.
A collection of poems written by Eskimos about their worlds. Illustrated with color photos by Father Mary-Rousseliere. NKPEA

Mayberry, Genevieve. *Eskimo of Little Diomede.* Chicago: Follett, 1961. $1.00.
A "Follett Beginning Social Studies" book, this story of the boy, Sovalik, offers a factual picture of a year of life among the Eskimos who live on Little Diomede, the small rocky island off the West Coast of Alaska. Although written for the non-Eskimo reader, the story is suitable for use in Eskimo classes as well. Helpful notes to the teacher conclude the book. Full-color illustrations on every page. KP

Pine, Tillie S. & Levine, Joseph. *The Eskimos Knew.* New York: McGraw, 1962. $3.95.
A simple book of science experiments relating modern man's efforts to cope with his environment to methods used by the Eskimos to solve the same problems. Illustrations by Ezra Jack Keats. The activities are designed for primary grades, but adaptable to young children. KP

Shannon, Terry. *A Dog Team for Ongluk.* Indians of the Americas Series. Chicago: Childrens Press, 1962. $2.50.
Ongluk is a little Eskimo boy whose wish comes true in this picture-story book for young children. NKP

Swim, Robert. *Paulossie: An Eskimo Boy.* Young Owl Series. New York: Holt, 1964.
Photographs of Eskimo carvings illustrate this story of the young boy, Paulossie, who "lives in the North, where the wind blows strong and cold." Young Owl Books are sold only as an entire series. Public libraries are a good source, if you cannot purchase the full set. KP

Tiffany, Warren. *Stories in String.* Juneau; Bureau of Indian Affairs, 1959. Order from U.S. Government Printing Office, No. 990-206. No price available.
Developed to provide culturally oriented reading materials for Alaskan Eskimo children, these short tales use the traditional "string figure" games of the Eskimo. String diagrams illustrate the parallel columns of Eskimo and English. A "To the teacher" appendix explains the most effective way to utilize the stories and provides information on Eskimo grammar and pronunciation. The values, situations, and phraseology of the fables were selected for appropriateness to the native Eskimo learner. The stories are to be told as the figures are developed with fingers and string. Spiral bound. Illustrations by Alice Cook. P

2

Accent on Appalachia and the Southern Mountains

Budd, Lillian. *Larry.* New York: McKay, 1966. $3.25.
In this story set in the mountains of Kentucky, a small boy runs away from home and later is happily reunited with his family. KP

Carroll, Ruth R. *Tough Enough.* New York: Walck, 1954. $3.00.
The Great Smoky Mountains provide the setting for the adventures of a mischievous puppy. See also other stories about Tough Enough by this author. NKP

Caudill, Rebecca. *A Certain Small Shepherd.* New York: Holt, 1965. $3.50.
Jamie, a little boy who cannot talk, recovers his speech when he presents a gift to a baby born in the church on Christmas Eve. Only in the color illustrations is it apparent that the baby is a Negro. The excitement of Christmas in a mountain community and the drama of the storm combine with this story of mutual acceptance. KP

Caudill, Rebecca. *Did You Carry the Clay Today, Charley?* New York: Holt, 1966. $3.50.
Charley's first school experience results in trials and finally in success. Set in Appalachia, the dialogue uses the idiom of the area. A good teacher-child-family relationship is described. The book may be too long to read in one sitting to young children. Black and white illustrations. P

Caudill, Rebecca. *Happy Little Family.* New York: Holt, 1947. $2.95.
A good book to read chapter by chapter, this story describes the life of 4-year-old Bonnie in the rural mountains several generations ago. Black and white pencil illustrations. NK

Caudill, Rebecca. *A Pocketful of Cricket.* New York: Holt, 1964. $3.50.
Jay is 6 years old and lives in the hills of Appalachia. While going about his daily business, he finds Cricket and takes him home as a pet. He takes him to school, too, for the first grade Show and Tell. Interesting development of the relationships among children, and a good presentation of an understanding teacher. Fine two-color illustrations by Evaline Ness. NKP

Caudill, Rebecca. *Schoolhouse in the Woods.* New York: Holt, 1949. $2.95.
Mountain life in the Southern states is described in this story of Bonnie, as she becomes old enough to go to the one room school with her brothers and sisters. NKP

Chase, Richard. *Billy Boy*. San Carlos: Golden Gate, 1966. $3.50.
An Appalachian version of the old song, all 17 verses, including music. Illustrated. NKP

Chase, Richard (Ed.). *Grandfather Tales*. Boston: Houghton, 1948. $5.00.
A collection of humorous American versions of English folk tales gathered in North Carolina, Virginia, Kentucky, and Alabama. Illustrated by Berkeley Williams. Suitable for reading or telling. E

Chase, Richard (Ed.). *The Jack Tales*. Boston: Houghton, 1943. $3.95.
Authentic mountain folk tales told by generations of storytellers in North Carolina, Virginia and other Southern Mountain areas. Appendix contains a list of parallel tales from other countries. Illustrated by Berkeley Williams. Suitable for telling in simpler language. KE

Credle, Ellis. *Down, Down the Mountain.* New York: Nelson, 1934, 1961. $2.50.
Hetty and her brother, Hank, Blue Ridge Mountain children, live in a log cabin. More than anything else, they want a pair of shoes. The story of how they earn their money conveys the personality of the mountaineer and of the hills themselves. Two-color illustrations by the author. KP

Credle, Ellis. *Johnny and His Mule.* New York: Walck, 1946. $2.50.
One day on his way to school, a little boy from the Great Smoky Mountains buys an old balking mule. A humorous story develops as Johnny's father gets the mule to work. Photographs by Charles Townsend. Now out of print, but still available in libraries. P

Dalgliesh, Alice. *The Bears on Hemlock Mountain.* New York: Scribner, 1952. $2.75.
Bears provide an exciting adventure for little Jonathan as he goes over the mountain. Illustrations in two colors by Helen Sewell. NKP

Langstaff, John. *Frog Went A-Courtin'*. New York: Harcourt, 1955. $2.95.
Winner of the 1956 Caldecott Medal for fine illustrations by Feodor Rojanovsky, this book presents the old southern Appalachian folk song in a new version. Also see *Over in the Meadow*, 1967, by this author and illustrator. NKP

Lenski, Lois. *Coal Camp Girl.* American Regional Series. Philadelphia: Lippincott, 1959. $4.50.
An authentic picture of life in the coal mining town of Linden, West Virginia for 9-year-old Tina Wilson. Illustrations by the author. KP

Ward, Lynd. *The Biggest Bear.* Boston: Houghton, 1952. $3.50.
Winner of the Caldecott Award for the author's fine illustrations, this popular picture book for young children describes what happened between Johnny and "the biggest bear." Mountain woods setting. NKP

Wood, Ray. *American Mother Goose.* Philadelphia: Lippincott, 1939. $2.93.
Our own familiar folk rhymes were made by the settlers and pioneers from New England to Kentucky who then took the verses West in covered wagons. The rhymes are still familiar today in all parts of the country. NKP

Zemach, Harve (Ed.). *Mommy, Buy Me a China Doll.* Chicago: Follett, 1966. $3.95.

Adapted from an Ozark folk song, this story in verse will amuse very young children with the situations resulting from trading a featherbed for a china doll. Four-color illustrations by Margot Zemach. The American Library Association cited this picture book as the Notable Children's Book of the Year, 1966. NK

3

Accent on Afro-Americans

For a list of firms distributing books published abroad, see page 73.

Arnott, Kathleen. *African Myths and Legends.* New York: Walck, 1963. $5.00.
From the many lands of Africa south of the Sahara come these 34 dramatic tales of native folklore. Many animal stories and moral tales to retell to children. Black and white illustrations by Jean Kiddell-Monroe. PE

Beim, Lorraine & Beim, Jerrold. *Two is a Team.* New York: Harcourt, 1945. $2.75.
The author relates the teamwork and friendship of a little Negro boy, Ted, and his white friend, Paul. They get into trouble as they race their newly constructed wagons, but they get a job and work as a team in order to pay for the damage done with the wagons. NKP

Bonsall, Crosby. *Case of the Hungry Stranger.* New York: Harper, 1963. $1.95.
A delightful story for young children about four boys who are members of a club and investigate the eating of Mrs. Meech's blueberry pie. The guilty one is a dog who has been playing with the boys all day. Now that the boys have solved the mystery, Mrs. Meech gives them one of her delicious blueberry pies. They eat it, and all smile deep blue smiles. NKP

Bonsall, Crosby. *The Case of the Cat's Meow.* New York: Harper, 1965. $2.50.
The experiences of a small boy and his pet cat, Mildred. Mildred disappears and the "detectives" begin to search for her. When the cat is discovered, Snitch shares her kittens with his friends. The amusing situations and the funny illustrations will delight young children. Recommended. NKP

Brenner, Barbara. *Beef Stew.* New York: Knopf, 1965. $3.25.
Nicky asks his mother if he may bring a friend home for dinner. Nicky's invitations are not accepted, because his friends and the librarian have other plans. A wonderful thing happens: Nicky's grandmother comes for a visit and a dinner of beef stew. The illustrations depict the school librarian as a young Negro woman. NKP

Brooks, Gwendolyn. *Bronzeville Boys and Girls.* New York: Harper, 1956. $2.50.
In this collection of poems about city children, the poet reproduces the emotions of childhood. Illustrations are appealing. KP

Brown, Jeanette Perkins. *Ronnie's Wish.* New York: Friendship Press, 1959. $1.50.
This story portrays a small Negro boy named Ronnie who wishes to become an adult. However, he learns that to wish for adulthood can exclude the joys of childhood. N

Creel, J. Luke. *Folk Tales of Liberia.* Minneapolis: Denison, 1960. $3.50.
Written in collaboration with a member of the Liberian Vai Tribe, these tales are written down from the oral tradition. Each story intends a moral, and they are parallel tales of other African traditions. For retelling. Illustrations by Carol Hoorn Fraser. E

Culver, Eloise. *Great American Negroes in Verse.* Washington, D.C.: Associated Publishers, 1966. $3.75, paper.
A volume of 41 short poems on Negro history, from Crispus Attucks, one of the first Americans to die in the American Revolution, to James Meredith, the first Negro to graduate from the University of Mississippi. This material is for kindergarten through sixth-grade levels and could be adapted to the level of the 3- and 4-year-olds. KPE

Grifalconi, Ann. *City Rhythms.* New York: Bobbs-Merrill, 1965. $4.95.
The author illustrates the exciting sounds of the city on a hot summer day. A little Negro boy, Jimmy, suddenly becomes aware of the sounds of the market place, the subway, pigeons on the roof, and other rhythms of the things about him as he begins to listen intently. The combination of pictures and text will appeal to the small child's sense of imagination. NKP

Hawkinson, John & Hawkinson, Lucy. *Little Boy Who Lives Up High.* Chicago: Whitman, 1967. $2.95.
This story is about Ricky, a little Negro boy, who lives in an apartment building and notices the difference in the view when he is in his high-rise apartment and when he is walking down on the streets. The environmental setting of the city is vividly portrayed. NK

Hawkinson, Lucy. *Days I Like.* Chicago: Whitman, 1965. $2.95.
A book with integrated illustrations about the many exciting adventures which children in prekindergarten and early elementary grades enjoy throughout the year. The illustrations showing the seasons of the year can be used to develop an awareness in children of the influences of and changes in nature. NK

Hill, Elizabeth. *Evan's Corner.* Chicago: Holt, 1967. $3.95.
Evan is a little boy who longs for a place to call his own. He discovers a corner in their apartment and begins a collection of items for his corner. Finally Evan's corner is furnished, but he realizes that something is missing. His mother helps him to find the answer to his problem, which is the need to help someone. NKP

Hogan, Inez. *Nappy Has a New Friend.* New York: Dutton, 1947. $1.75.
The author has portrayed an appealing story of a Negro boy and the friendship that he develops with a white boy. NKP

Keats, Ezra J. *Whistle for Willie.* New York: Viking, 1964. $3.50.
This is the story of a little black boy who wants to be able to whistle for his dog the way big boys do. Peter tries very hard to learn how to whistle, and eventually he does. Other stories of Peter by this author are *The Snowy Day*, *A Letter to Amy*, and *Peter's Chair.* NK

Koch, John R. *Where Did You Come From?* Eau Claire: Hale, 1968.
A Negro child who proudly tells of his heritage gives a good overview of the history of the Negro in America. When a black family moves into a white community, Jeff, the Negro boy, is asked by his new friends, "Where do you come from?" In response to the question, Jeff tells about his ancestors and their contributions to America. E

Lewis, Mary. *Joey and the Fawn.* New York: Washburn, 1967. $3.25.
A story about Joey, a Negro boy, who experiences fear of a fawn. Soon he forgets to be afraid as he watches the fawn and then moves slowly toward him. He holds out his hand and says, "Hello, little deer, will you be my friend?" This interesting story shows how fears can be abolished and warmth can develop. KP

Lexau, Joan M. *Benjie.* New York: Dial, 1964. $3.50.
A shy Negro boy, who lives with his grandmother, is too timid to speak to other people. One day his grandmother loses a treasured earring, and Benjie goes hunting for it. When he stops thinking of himself and starts thinking of Granny, he finds that it is both easy and pleasant to talk to people. Black and white illustrations. NKP

Martin, Patricia Miles. *The Little Brown Hen.* New York: Crowell, 1960. $3.25.
The little brown hen is the favorite pet of a small Negro boy. The little hen disappears, and his family and friends help him search for her. Their search is unsuccessful, and he gives up and goes fishing. Here he finds the little brown hen. The warm portrayal of a small boy will appeal to younger children. NKP

McBrown, Gertrude P. *Picture Poetry Book.* Washington, D.C.: Associated Publisher, 1935. $1.40.
Simple verses attractively illustrated by a Negro artist. An early work, but still useful. NK

Mendoza, George. *And I Must Hurry for the Sea is Coming In.* Englewood Cliffs: Prentice-Hall, 1969. $3.95.
A mood poem in which a ghetto boy dreams that his toy boat becomes a proud ship. Illustrated with color photos by DeWayne Dalrymple. Selected as an outstanding interracial book of 1969 by the Council on Interracial Books for Children. NKP

Newsome, Effie L. *Gladiola Garden.* Washington, D.C.: Associated Publishers, 1940. $2.65.
These poems for younger children are by a Negro poet. KP

Ogot, Pamela (Comp.). *East African How Stories.* Nairobi: East Africa Publishing House (EAPH), date not available. 25¢.
Folk tales of Kenya collected by a native Kenyan and retold for African children who are learning English. The stories include "Why the Hippo

Has No Hair" and "How the Hawk and the Crow Came to Hate Each Other." The author also wrote *East African Why Stories.* Both books number about 44 pages. NKPE

Onadipe, Kola (Comp.). *Sugar Girl.* African Junior Library Series. Lagos: African Universities Press (AUP), date not available. 42¢.
Nigerian folktales illustrated by Bruce Onobrakpeya. NKPE

Palmer, Candida. *Snow Storm Before Christmas.* Philadelphia: Lippincott, 1965. $2.75.
This delightful story is about two young boys who set out on a shopping trip to buy Christmas gifts for their mother and father. After carefully selecting the presents and paying for them with their savings, they start home only to discover that the streets and sidewalks are covered with snow and that they must walk home. They try desperately to protect their precious gifts from the storm but find Mother's lampshade nearly ruined. They cleverly make the necessary repairs and anxiously anticipate Christmas morning. NKP

Pauli, Hertha. *The First Christmas Gifts.* New York: Washburn, 1965. $3.50.
The story of three wise men and their journey to present gifts of gold, frankincense, and myrrh. One of the wise men is the black King of Ethiopia. NKP

Rollins, Charlemae Hill. *Christmas Gift.* Chicago: Follett, 1963. $4.95.
An anthology of Christmas poems, songs, and stories by or about Negroes. E

Selsam, Millicent E. *Tony's Birds.* New York: Harper, 1961. $2.50.
Tony, a Negro boy, becomes interested in bird-watching while walking with his father. NKP

Shackelford, Jane D. *My Happy Days.* Washington, D.C.: Associated Publishers, n.d. $2.65.
This large photographic picture book displays the daily activities of a middle class Negro family in the city. KP

Sharpe, Stella. *Tobe.* Chapel Hill: University of North Carolina Press, 1939. $3.00.
This book depicts Negro life in the South. Tobe is a 6-year-old Negro boy who lives on a farm in North Carolina. His daily activities are feeding the pigs, picking blueberries, milking the cow, harvesting wheat, and running errands for his mother. Vivid photographs are in black and white. KP

Steptoe, John. *Stevie.* New York: Harper, 1969. $3.50.
Stevie reacts first with dislike, then with longing, to Robert, a younger boy who is cared for by Stevie's mother. A revealing insight in the life of black children. Illustrated in bold colors by the teenage author. Selected as an outstanding interracial book of 1969 by the Council on Interracial Books for Children. NKP
See also his 1970 book, *Uptown.*

Taiwo, Oladele (Comp.). *The Hunter and the Hen.* African Junior Library Series. Lagos: African Universities Press (AUP), date not available. 42¢.

Nigerian folktales illustrated by Bruce Onobrakpeya. NKPE

Udry, Janice May. *Mary Jo's Grandmother.* Chicago: Whitman, 1970, $2.75. NKP

Spending a winter holiday with her aged grandmother, Mary Jo, a black child, is faced with grave responsibility when the old woman falls and injures her leg. A good story for stimulating discussion. Full-color illustrations by Eleanor Mill.

Whiting, Helen A. *Negro Folk Tales for Pupils in the Primary Grades.* Washington, D.C.: Associated Publishers, 1939. $1.40.

This compilation of animal stories has an African origin. Black and white illustrations, large type. PE

4

Accent on Hawaii and the Philippines

For a list of firms distributing books published abroad, see page 73.

Bannon, Laura. *The Gift of Hawaii.* Chicago: Whitman, 1961. $2.75.
A mother-child relationship of generosity and affection is described in this story of John John, a little Hawaiian boy who uses his pennies to buy a birthday gift for his mother. KP

Brown, Marcia. *Backbone of the King: The Story of Paka'a and His Son Ku.* New York: Scribner, 1966. $4.50.
Illustrated with bold black prints, this Hawaiian legend can be adapted for retelling. E

Cordero-Fernando, Gilda. *Horgle and the King's Soup.* 1965. Available from Cellar Book Shop. $2.50.
A tiny king wins an 8-foot-tall bride. This book from the Philippines, illustrated by Gilbert Perez, won the Panama Children's Story Contest, 1963. KP

Dolch, Edward. *Stories from Hawaii.* Champaign: Garrard, 1969. $2.59.
Designed for primary grade children, these stories of magic and fairy people from the Hawaiian Islands can be adapted and retold to young children. PE

Lipkind, William. *Boy of the Islands.* New York: Harcourt, 1955. $3.25.
Lua is the son of a chief's daughter and the captain of a shipwrecked vessel. When Lua returns to his grandfather's island, he is told he will one day be the high chief. Illustrated by Nicholas Mordvinoff. E

Luna, Fermina T. *Pulanito.* 1962. Available from Cellar Book Shop. $1.50.
Watercolors by the author illustrate this Philippine story for young children about Pulanito the ant. NK

Mohan, Beverly (Ed.). *Punia and the King of the Sharks.* Chicago: Follett, 1964. $2.95.
A retelling for young children of the Hawaiian legend of a boy who uses a clever trick to make the sharks leave the bay. A picture book illustrated by Don Bolognese in four colors. NKP

Spilka, Arnold. *Aloha from Bobby.* New York: Walck, 1962. $3.50.
Bobby wants to send his uncle a gift to help Uncle Herman remember his visit to Hawaii. The story takes Bobby through his day as he looks at

typical Hawaiian activities and scenes. The full-color illustrations by the author convey the atmosphere of Hawaii, but the language does not. More slang is present than is usual in children's books: "Don't get sore, Nene," and "Boy, that sure looks good. . ." KNP

Tabor, Troy. *Mother Goose in Hawaii.* Rutland: Tuttle, 1960. $2.75.
New and traditional tunes are presented with this collection of Mother Goose verses. NKP

Thompson, Vivian. *Ah See and the Spooky House.* San Carlos: Golden Gate, 1963. $3.50.
Hawaii is the setting for this story of four children who celebrate the Chinese New Year. Illustrations by Frances Walter. NKP

Thompson, Vivian. *Hawaiian Myths of Earth, Sea and Sky.* New York: Holiday House, 1966. $4.50.
Twelve stories about myths of natural phenomena on the islands of Hawaii. Some of the tales are Polynesian in origin, some Hawaiian. Delicate three-color illustrations by Leonard Weisgard. Bibliography and glossary included. Teachers will have to retell the stories in simpler language. E

Yotoko, Marla. *Tobie and the Christmas Bell.* 1962. Available from Cellar Book Shop. $1.50.
A story from the Philippines for very young children about a little angel and a little devil with red eyes. Color illustrations by the author on every page. NK

5

Accent on Latin-American Derivation

Mexicans and Mexican-Americans

Arnold, Oren. *The Chili Pepper Children.* Nashville: Broadman, 1960. $2.50.
A humorous story of a Mexican family at fiesta time. KP

Beim, Lorraine & Beim, Jerrold. *The Burro That Had a Name.* Eau Claire: Hale, 1965. $2.10.
Most burros in Mexico are just called burros, but little Chucho names his burro Nacas which means Long Ears. People laugh at the burro with a name, but when Nacas gets lost, Chucho is able to pick out his own burro from a crowd of burros—because Nacas knows his name. Very large print. Brown and white illustrations by Howard Simon. NKP

Brenner, Anita. *The Boy Who Could Do Anything and Other Mexican Folk Tales.* New York: Scott, 1942. $3.50.
Legendary and contemporary tales that are distinguished for their authentic idiom and the description of Mexico and the Mexican people. E

Brenner, Anita. *A Hero by Mistake.* New York: Scott, 1953. $2.95.
A Mexican-Indian man named Dionisio lives in the mountains and works as a woodcutter. Afraid of his shadow and of his echo, he captures a bandit in the dark because he thinks it's his burro. The book ends with this moral: "—if you do what you are afraid to do, that is brave." Pen and ink line illustrations in two colors. KP

Bulla, Clyde Robert. *The Poppy Seeds.* New York: Crowell, 1955. $3.95.
Little Pablo of Mexico plants poppy seeds near every house, even though it doesn't rain, and his mother says they will not grow. One old man has a spring on his land, but will not share the water. Pablo plants seeds there, too, before the man chases him away. When old Antonio sees the poppies bloom, he is sorry, and he shares his spring. NKP

Camille, Josephine. *Carlos and the Brave Owl.* New York: Random, 1968. $3.50.
Little Carlos brings his pet to the Blessing of the Animals Festival in his Mexican village. Illustrations by Albert Camille. NKP

Dolch, Edward. *Stories from Mexico.* Champaign: Garrard, n.d. $2.59.
Folklore from Mexico which blends the old traditions with modern customs. KP

Epstein, Sam & Epstein, Beryl. *The First Book of Mexico.* New York: Watts, 1955. $2.65.
A factual presentation of information teachers can use as background material. E

Ets, Marie Hall. *Bad Boy, Good Boy.* New York: Crowell, 1967. $3.95.
Roberto, a little Mexican boy, moves to the U.S. He doesn't mean to be bad, but things somehow go wrong. The story makes a point very difficult to make in children's literature: that a person (even a mother) is both good and bad, and that life brings both sadness and happiness. An uncomfortable story, but highly recommended. Ends on an up-beat. Illustrations in soft pencil by the author. NKP

Ets, Marie Hall. *Gilberto and the Wind.* New York: Viking, 1963. $3.00.
Playing alone, Gilberto imagines the wind to be his playmate. NK

Ets, Marie Hall & Labastida, Aurora. *Nine Days to Christmas.* New York: Viking, 1959. $3.50.
In Mexico there are nine colorful posadas (parties) before Christmas. Five-year-old Ceci is allowed to choose her own pinata and stay up for the posada. Gentle family story of modern Mexico. Caldecott Medal winner, 1960. NK

Fern, Eugene. *Lorenzo and Angelina.* New York: Farrar, 1968. $3.75.
Angelina urges her stubborn donkey to the mountaintop against Lorenzo's better judgment. Angelina longs to see the world from the top of El Padre Mountain, but Lorenzo thinks they should not go. When they get to the top, they learn why stubborn donkeys are made just for little girls like Angelina. NK

Garrett, Helen. *Angelo the Naughty One.* New York: Viking, 1944. $3.50.
Angelo refuses to take a bath for his sister's wedding. NKP

Grifalconi, Ann. *The Toy Trumpet.* Indianapolis: Bobbs, 1969. $4.95.
Six-year-old Tomas earns enough money all by himself to buy a trumpet so that he can lead a parade on Mexican feast days. NKP

Kirn, Ann. *Two Pes[illegible] for Catalina.* Eau Claire: Hale, 1966. $3.50.
Catalina, a little [illegible]exican girl, finds and returns a tourist's lost bracelet. The grateful lady rewards her with 2 pesos, and the story turns on the child's excitement as she decides how to spend the money. A Spanish pronunciation and vocabulary list is included to explain the Spanish words used in the text. Three-color illustrations by the author. NKP

Politi, Leo. *A Boat for Peppe.* New York: Scribner, 1950. $3.25.
Peppe lives along the California coast in a fishing area and wishes for a sailboat of his own. Illustrations by the author. NKP

Politi, Leo. *Juanita.* New York: Scribner, 1948. $2.50.
On the Los Angeles' Olvera Street, Juanita celebrates her 5th birthday with a joyous, typically Mexican party. The Easter blessing of the animals is also woven into the story. Mr. Politi includes songs and illustrations in full color. A good spring story. NKP

Politi, Leo. *Lito and the Clown.* New York: Scribner, 1964. $3.25.

A little Mexican boy loses his kitten, and a carnival clown helps to return it to him. NKP

Politi, Leo. *Song of the Swallows.* New York: Scribner, 1949. $3.25.
Juan, a little boy who lives near the Mission of Capistrano, waits for the swallows to return. A pair of the birds nest at his house. The book includes the song "La Golondrina." Many illustrations, some in color. Caldecott Medal winner, 1950. NKP

Schweitzer, Byrd. *Amigo.* New York: Macmillan, 1963. $4.50.
A poor little Mexican boy makes friends with a prairie dog. NKP

Warren, Betsy. *Papacito and His Family.* Austin: Steck-Vaughn Co., 1969. $2.95.
Daily life of a Mexican family as they cook, shop, garden, wash clothes and prepare for bedtime. Spanish words are used where the English meaning is clear. NKP

Puerto Ricans and Virgin Islanders

Algería, Ricardo E. (Ed.). *The Three Wishes: A Collection of Puerto Rican Folktales.* New York: Harcourt, 1969. $3.25.
Twenty-three tales show how Indian, Spanish, and African cultures have blended in Puerto Rico over four centuries. Teachers will have to retell the stories to young children in simpler language. PE

Barry, Robert. *The Musical Palm Tree: A Story of Puerto Rico.* New York: McGraw, 1965. $2.75.
A little Puerto Rican boy shows his island to tourists and earns a birthday gift to give to his mother. NKP

Belpre, Pura. *Perez and Martina.* New York: Warne, 1961. $2.95.
A Puerto Rican folktale which has been handed down by word of mouth for generations. Also available in Spanish. Suitable for dramatization. Full-color illustrations by Carlos Sanchez. NKP

Belpre, Pura. *Santiago.* New York: Warne, 1969. $3.95.
Santiago, a little boy from Puerto Rico, wins the friendship of Ernie, a Negro boy in his new class. Good relationships are shown between the boys and their teacher and Santiago's mother. Illustrations in full color by Symeon Shimin. NKP

Belpre, Pura. *The Tiger and the Rabbit, and Other Tales.* Philadelphia: Lippincott, 1965. $2.95.
Puerto Rican folktales, for telling. E

Bouchard, Lois. *The Boy Who Wouldn't Talk.* New York: Doubleday, 1969. $3.50.
A young Puerto Rican boy adjusts to life in New York City. E

Bourne, Miriam Anne. *Emilio's Summer Day.* New York: Harper, 1966. $2.50.
A Puerto Rican boy in the city spends a hot afternoon looking for something interesting to do. He and his friends find it when the street washer's truck sweeps by, spraying cool water in all directions. A good portrayal of city living for poor children. Brown and white illustrations by Ben Schechter. NKP

Brenner, Barbara. *Barto Takes the Subway.* New York: Knopf, 1962. $2.50.
Barto Garcia has moved from a farm in Puerto Rico to New York City. This story describes his first subway ride. Illustrated by Sy Katzoff's photographs which give the appearance of being unposed and spontaneous. P

Brown, Marcia. *Henry—Fisherman: A Story of the Virgin Islands.* Scribner, 1949. $3.50.
Henry dreams of sailing out to sea in the Ariadne, his father's boat. Adventure accompanies him on his first trip. Customs of the people are described in the text and in the geometric color illustrations. NKP

Colorado, Antonio J. *The First Book of Puerto Rico.* New York: Watts, 1965. $2.65.
A clear, factual presentation of information about Puerto Rico. For older children, but useful in preschool for background material. E

Felt, Sue. *Rosa-Too-Little.* Garden City: Doubleday, 1950. $2.95.
Picture book about a little Puerto Rican girl who wants to have her own library card. NK

Jackson, Jesse. *Room for Randy.* New York: Friendship, 1959. $1.25.
Puerto Rican and Negro children are transferred to another school and hostility precedes peaceful and friendly relations. E

Lexau, Joan. *Jose's Christmas Secret.* New York: Dial, 1963. $3.50.
Jose, a poor Puerto Rican boy living in New York, sells Christmas trees to earn money for a Christmas present for his mother. Presents a vivid picture of generosity, diligence and satisfaction in work. PE

Lexau, Joan. *Maria.* Eau Claire: Hale, 1967. $2.95.
Maria gets her birthday wish for a doll when her parents give up their family heirloom to acquire it. A bittersweet story of a family's love for its members. Two-color illustrations by Ernest Crichlow. NKP

Ormsby, Virginia. *What's Wrong with Julio?* Philadelphia: Lippincott, 1965. $2.95.
The classmates of a Puerto Rican boy in an English-speaking school save their dessert money to pay for a long distance call to Julio's parents. Many Spanish phrases are used. Two-color illustrations. See also *Twenty-One Children* by this author. NKP

Plenn, Doris Troutman. *The Green Song.* New York: McKay, 1954. $3.50.
The story of a small Puerto Rican tree frog who comes to live in New York City. PE

Reit, Seymour. *Dear Uncle Carlos.* My World Series for Early Childhood. New York: McGraw, 1969. $3.95.
Wanda struggles to make a birthday card to send to her uncle in Puerto Rico. Full-color photographs by Sheldon Brody illustrate the story. NKP

Sharoff, Victor. *The Garbage Can Cat.* Philadelphia: Westminster, 1969. $3.95.
A Puerto Rican boy moves into a housing development and adopts a scavenger cat. KP

Simon, Norma. *What Do I Say?* Chicago: Whitman, 1967. $2.95.
Manuel, a Puerto Rican child in a large American city, is learning to use English. The book takes the boy through his daily routine of home and nursery school, using simple phrases to describe his activities. The children pictured are white and black. Full-color illustrations by Joe Lasker. N

Sonneborn, Ruth. *The Lollipop Party.* New York: Viking, 1967. $2.75.
A little Puerto Rican boy proves his courage when he is left at home alone for the first time. NK

Sonneborn, Ruth. *Seven in a Bed.* New York: Viking, 1968. $2.95.
The arrival of seven children instead of three creates a problem for a Puerto Rican father. One room with two beds must serve as "home" until the family's real home is ready. Good-natured presentation of the problem of overcrowded urban living. Two-color illustrations by Don Freeman. NK

Books in Spanish

Books in Spanish or Spanish-English published in the U.S.

For other titles available in Spanish editions see also the selections listed under Books in Spanish Published Abroad, page 41, and Books in Other Languages, page 63.

Belpré, Pura. *Perez y Martina.* New York: Warne, 1960. $2.95.
Martina the cockroach decides to marry the fine gentlemen Pérez the mouse in this traditional tale. Color illustrations. NKP

Bonsall, Crosby. *El Caso del Forastero Hambriento (The Case of the Hungry Stranger).* New York: Harper, 1969. $2.95.
A mystery in the *Spanish I Can Read* Series designed for use with young children. NKP

Bright, Robert. *Mi Paraguas Rojo (My Red Umbrella).* New York: Morrow, 1968. $2.95.
Translated from the original English by Marion Redfield, this tiny book will be useful for very young Spanish-speaking children. The delightful story of the magic umbrella that grows bigger to shelter each new arrival (pig, rabbit, goat, chicken, etc.) can demonstrate the concept of size or number. Illustrations in two colors by the author. NK

Crume, Marion. *Qué Dices? (What Do You Say?)* Glendale: Bowmar, 1969. $3.24.
Many ways of saying the same thing are introduced through the visit of two children and a friendly adult to a supermarket carnival. The child hears his own vocabulary used and at the same time is introduced to new expressions equally usable. Translated by Emma Jiménez and Conchita Puncel. NKP

Curry, Nancy. *La Manzana es Roja (An Apple is Red).* Glendale: Bowmar, 1969. $3.24.
How does an apple look when you bite it? When you dry a grape, does it still look like a grape? Keener observations of shape, color and taste are invited and encouraged through the esthetic presentation of beginning science concepts. Translated by Emma Jiménez and Conchita Puncel. NKP

Curry, Nancy. *La Señora Jones es Mi Amiga (My Friend is Mrs. Jones).* Glendale: Bowmar, 1969. $3.24.
With his adult friend and neighbor a little boy enjoys helping, being helped, and doing things with his sensitive, older companion. Through this relationship children are helped to identify with this child, in verbalizing and in finding ways of their own to be friends. Translated by Emma Jiménez and Conchita Puncel. NKP

De Cesare, Ruth. *Latin American Game Songs.* New York: Mills Music Co., n.d. $1.00.
Sixteen folk songs are presented in their original language and in English along with instructions for coordinated activities. E

Eastman, P. D. *Eres Tu Mi Mama? (Are You My Mother?)* New York: Random, 1967. $2.79.
A combined Spanish and English version of the beginning-to-read book *Are You My Mother?* Color illustrations. NKP

Eastman, P. D. *The Cat in the Hat Beginner Book Dictionary in Spanish.* New York: Random, 1966. $3.69.
More than 1,000 Spanish words and simple sentences. Color illustrations. NKP

Ets, Marie Hall. *Gilberto y el Viento (Gilberto and the Wind).* New York: Viking, 1967. $3.37.
A small Mexican boy finds the wind is his playmate. NK

Frasconi, Antonio. *The Snow and the Sun.* New York: Harcourt, 1961. $3.00.
The text in English and Spanish is a South American poem. See also *See and Say* by this author. Both books are illustrated with the author's original woodcuts. NKP

Gans, Roma & Branley, Franklin. *Let's-Read-and-Find-Out Science Books.* New York: Crowell, 1968.
Branley, Franklin. *Cómo es la Luna? (What is the Moon Like?)* New York: Crowell, 1963. $4.50.
Goldin, August A. *Pelo Lacio, Pelo Rizo (Straight Hair, Curly Hair).* New York: Crowell, 1966. $3.25.
Showers, Paul. *Mirate los Ojos (Look at Your Eyes).* New York: Crowell, 1968. $4.50.
Showers, Paul. *Tu Piel y la Mia (Your Skin and Mine).* New York: Crowell, 1968. $4.50.
A scientific approach to questions children ask or leave unasked. The last three books, in addition to using Spanish text, deal in a positive way with differences among races and individuals and use multi-ethnic illustrations. Translated by Richard J. Palmer. NKP

Greene, Carla. *Los Camionero: Qué Hacen? (Truck Drivers: What Do They Do?)* New York: Harper, 1969. $2.50.
A *Spanish I Can Read* book designed to be used with young children. NKP

Hoff, Syd. *Danielito y el Dinosauro (Danny and the Dinosaur).* New York: Harper, 1969. $2.95.

A Spanish translation of *Danny and the Dinosaur* in the series for young children, *Spanish I Can Read*. NK

Holman, Rosemary. *Spanish Nuggets*. San Antonio: Naylor, n.d. $3.95.
Full-page half-tone paintings of Mexican children by Barbara Krey illustrate this collection of Mexican proverbs. Text is in English and Spanish. E.

Jaynes, Ruth. *Afuera (Watch Me Outdoors)*. Glendale: Bowmar, 1969. $3.24.
Children in the sandbox sharing Denny's experiences, will become more aware of the sensory and imaginative uses of sand and water. They will be involved in the best of learning situations for the young child: play. NKP

Jaynes, Ruth. *Amigos! Amigos! Amigos! (Friends! Friends! Friends!)*. Glendale: Bowmar, 1968. $3.24.
Through the person-to-person relationships depicted in this book, the young child, like Kimi, becomes more aware of friendship experiences in his own classroom. Translated by Emma Jiménez and Conchita Puncel. NKP

Jaynes, Ruth. *Los Cuatro Sombreros de Benny (Benny's Four Hats)*. Glendale: Bowmar, 1968. $3.24.
Observations and comparisons by children are always necessary in the building of ideas and growth in ability to reason. As Benny puts on and wears each of his hats, children will use these meaningful tools in guessing why Benny wears each hat, and in seeing why he did in the story. Translated by Emma Jiménez and Conchita Puncel. NKP

Jaynes, Ruth. *La Niña que Celebra el Compleasnos (What is a Birthday Child?)* Glendale: Bowmar, 1969. $3.24.
This book shows a little girl experiencing the most important event in a young child's life—her own day—her birthday. Through simple recognition of this day, Juanita and other children are helped to see themselves as unique persons, worthy of recognition and celebration. Translated by Emma Jiménez and Conchita Puncel. NKP

Jaynes, Ruth. *Sabes Que? (Do You Know What?)* Glendale: Bowmar, 1969. $3.24.
Melissa Lou has begun to discover that she is a person of capability and worth, special and distinct from all others as she enjoys her own particular place with the members of her family, her teacher and classmates. Translated by Emma Jiménez and Conchita Puncel. NKP

Jiménez, Emma & Puncel, Conchita. *Cancioncitas para Chiquitines*. Glendale: Bowmar, 1969. $2.25.
Although many of the songs of adults and older children are popularly sung in the United States, the repertory of the very young child—those songs passed from mother to child, sung in kindergarten and primary grades in Mexico—are all but unknown in this country. Now, through the work of Emma Jiménez and Conchita Puncel, educators in the Los Angeles City School System, these songs can be taught and shared not only with the growing population of Spanish-speaking young children but with students of Spanish of all ages. Full-color illustrations by Jacques Rupp. NKP

Jiménez, Emma & Puncel, Conchita. *Juegos Meniques.* Glendale: Bowmar, 1969. $2.25.
Just as children in the United States all know and enjoy saying, "This little piggie went to market . . .," children of Mexico know and enjoy saying, "Este, bonito y chiquito. . . ." These well-known and new finger plays will assist the teacher of Spanish-speaking young children in strengthening a feeling of pride in their cultural inheritance. The basic vocabulary presented in finger plays, as well as the additional emphasis gained from acting out the game, provide a valuable and delightful tool in learning to speak Spanish. Paperbound edition with full-color illustrations by Gilbert T. Martinez. NKP

Jiménez, Emma & Puncel, Conchita. *Para Chiquitines.* Glendale: Bowmar, 1969. $5.95.
This book combines all of the poems, nursery rhymes, finger plays, and songs from *Versitos para Chiquitines, Juegos Meniques,* and *Cancioncitas para Chiquitines* into one volume. This 72-page edition will be a joy to any Spanish-speaking youngster at home, in the nursery school or classroom. Full-color illustrations by Gilbert T. Martinez. NKP

Jiménez, Emma & Punchel, Conchita. *Versitos para Chiquitines.* Glendale: Bowmar, 1969. $2.25.
Included in this volume are many of the verses most popular in Mexico, some of great beauty, some humorous or nonsense rhymes, and some delightful new ones written by the authors. Paperbound edition with full-color illustrations by Gilbert T. Martinez. NKP

Joslin, Sesyle. *La Fiesta.* New York: Harcourt Brace, 1967. $2.51.
A picture book on a birthday party, using word repetition as an aid to comprehension. NK

Kessler, Leonard. *Aqui Viene el Ponchado (Here Comes the Strikeout).* New York: Harper, 1969. $2.95.
A *Sports Spanish I Can Read* book designed for young children. NKP

Leaf, Munro. *El Cuento de Ferdinando (The Story of Ferdinand).* New York: Viking, 1962. $2.50.
The longtime favorite story about the peaceful bull who wanted only to sit under his cork tree and smell the flowers. Available in either Spanish or English. KP

Lenski, Lois. *El Auto Pequeno (The Little Auto).* New York: Walck, 1968. $2.25.
A Spanish language edition of the author's popular *The Little Auto.* N

Lenski, Lois. *La Granja Pequena (The Little Farm).* New York: Walck, 1968. $2.65.
A Spanish language edition of the popular Lenski title, *The Little Farm.* N

Lenski, Lois. *Vaquero Pequeno (Cowboy Small).* New York: Walck, 1960. $2.15.
Bilingual text of the popular title, *Cowboy Small.* N

Lionni, Leo. *Pouce par Pouce (Inch by Inch).* New York: Astor-Honor, n.d. $3.95.

An inchworm's conflict with the birds. In addition to this French version, the book is available as *Pulgada a Pulgada* (Spanish) and *Inch by Inch.* NKP

Minarik, Else. *Osito (Little Bear).* New York: Harper, 1969. $2.95.
A *Spanish I Can Read* book. The favorite, Little Bear, translated by Pura Belpré. NK

Pastor, Angeles. *Campanillitas Folkloricas.* River Forest: Laidlaw, 1960. $2.50.
An anthology of lullabies, singing poems, riddles, and children's poems from Puerto Rico. Color illustrations. NKP

Pastor, Angeles. *Esta era una Vez Bajo las Palmeras.* River Forest: Laidlaw, 1962. $2.50.
A collection of four simple folktales from Puerto Rico. Color illustrations. NKP

Pine, Tillie S. & Levine, Joseph. *Nuestro Mundo es Sonoro (Sound All Around).* New York: Ariel, 1967. $1.70.
Find out about sound by making a bottle sing or notes on a drinking straw. KP

Politi, Leo. *Pedro, el Angel de la Calle Olvera (Pedro the Angel of Olvera Street).* New York: Scribner, 1946. $2.76.
Olvera Street in Los Angeles is the scene of this Christmas story of little Pedro, a Mexican-American boy who "sings like an angel." Pedro's songs, complete with music, are included. Excellent illustrations by the author. Available in Spanish or in English. NKP

Politi, Leo. *Rosa.* New York: Scribner, 1963. $3.25.
A picture story of Mexico, available either in Spanish or English edition. NKP

Potter, Beatrix. *Pedrin, el Conejo Travieso (The Tale of Peter Rabbit).* New York: Warne, n.d. $1.50.
Adventures of Peter Rabbit who disobeys his mother and goes into Mr. MacGregor's garden. NKP

Prieto, Mariana. *Ah Ucu and Itzo.* New York: John Day, 1964. $2.95.
The story of a little Mayan boy and his pet mouse. Text is in English and Spanish. KP

Prieto, Mariana. *Juanito Perdido (Johnny Lost).* New York: John Day, 1969. $3.49.
The story of a little Cuban boy who moves from Havana to a northern city in the U.S. and who gets lost during the Thanksgiving Day parade. Text appears in both English and Spanish. Black and white and color illustrations by Catherine Hanley. KP

Prieto, Mariana. *Un Papalote para Carlos.* New York: John Day, 1966. $2.86.
Carlos receives a beautiful kite from his grandfather for his birthday, and when he tries to fly it the kite gets entangled in a tree. Color illustrations. KP

Radlauer, Ruth & Radlauer, (Ed.). *Papá es Grande (Father is Big).* Glendale: Bowmar, 1968. $3.24.

The father role is portrayed here in terms that are understandable to the child, through showing bigness and strength in exquisite photographs. Even for children from fatherless homes, the book pictures an understandable family relationship, and holds hope for the child that he may one day become big and achieve his role as a strong family member. Translated by Emma Jiménez and Conchita Puncel. NKP

Reid, Alastair & Keerigan, Anthony (Tr.). *Poesías de la Madre Oca (Mother Goose in Spanish).* New York: Crowell, 1968. $3.95.
The black-and-white and full-color illustrations by Barbara Cooney convey the atmosphere of Spain, and could just as well represent the Spanish culture of the U.S. or Mexico. NKP

Rey, H. A. *Jorge el Curioso (Curious George).* Boston: Houghton, 1961. $3.25.
A Spanish translation by Pedro Villa Fernandez of the popular story about George, the curious little monkey. Illustrations by the author. NKP

Ritchie, Barbara. *Ramon Makes a Trade.* Eau Claire: Hale, 1959. $2.49.
Ramon goes to town with his father on market day, taking the orange bowl he had made himself. By a series of ingenious trades, he acquires what he wanted most: Senor Parakeet, in a cage. Text is in English and Spanish on every page. Three-color illustrations by Earl Thollander. KP

Ross, Patricia. *The Hungry Moon: Mexican Nursery Tales.* New York: Knopf, 1946. Price not available.
The author has developed original stories based upon authentic traditional Mexican nursery rhymes. The verses are included, both in Spanish and in English, as are two songs with music. Illustrations in two colors by Carlos Mérida. NKP

Selsam, Millicent. *Teresita y las Orugas (Terry and the Caterpillars).* New York: Harper, 1969. $2.95.
A *Science Spanish I Can Read* book about one of children's favorite topics —caterpillars. NKP

Seuss, Dr. *El Gato Ensombrerado (The Cat in the Hat).* New York: Random House, 1967. $2.79.
The well-known Dr. Seuss story with bilingual text. NKP

Shannon, Terry. *Un Viaje a Mexico (A Trip to Mexico).* Chicago: Childrens Press, 1961. $.75.
Introduces 225 common Spanish words and phrases with pronunciations. A story in English is included. English version also available: *A Trip to Mexico.* E

Simon, Norma. *What Do I Say?* Chicago: Whitman, 1967. $2.36.
Common phrases used in English and Spanish. NKP

Books in Spanish Published Abroad

The titles listed in this section have been selected by Proyecto Leer (Project Read), a bibliographic service to librarians and educators sponsored by the Books for the People Fund, Inc. A quarterly bulletin is available at low cost from Proyecto Leer, La Casita, Pan American Union, Washington, D.C. 20006. The books listed here were published abroad and are commercially distributed in the U.S. by Bro-

Dart, Inc., Box 921, Williamsport, Pa. 17701. For other books in Spanish, see also Books in Spanish or Spanish-English Published in the U.S., page 36, and Books in Other Languages, page 63.

Andersen, Hans Christian. *Cuentos.* Barcelona: Juventud, 1968. $4.15.
A collection of 23 popular tales with fine reproductions of Rackham drawings. NKPE

Brunhoff, Jean de. *Babar y el Papa Noel.* Aymá, 1965. $3.10.
Santa Claus visits the land of the elephant children. NK

Brunhoff, Jean de. *El Viaje de Babar.* Aymá, 1965. $2.60.
The adventures of Babar and Celeste during their honeymoon. Color illustrations. NK

La Cenicienta. Fher, 1967. $1.94.
The story of Cinderella, complete with pumpkin carriage and prince. NKP

Los Cinco Sentidos. Sigmar, n.d. $1.75.
The five senses are explained in this hardboard picture book. Color illustrations.

Conoce los Habitantes del Mar. Fher, 1967. $2.37.
General and simple survey of the creatures of the sea.

Cots, Jorge. *El Abeto Valiente.* Barcelona: La Galera, 1966. $3.80.
The boy sees his friend, "the spruce," grow and fight the strong winds and the cold snow every year, until both become old. Easy-reading book with color illustrations. KP

Cuadrench, Antonio. *La Carta para Mi Amigo.* Barcelona: La Galera, 1965. $2.50.
Quique explains to his little brother Roque how a letter gets to its faraway destination. Color illustrations.

Daroqui, Julia. *Mi Primer Diccionario.* Sigmar, 1966. $2.90.
More than 500 words known to children are defined by sentences, phrases and illustrations. Color illustrations.

Federico, Helen. *Primer Libro de Oro de los Numeros.* Novaro, 1966. $2.70.
Picture book to teach small children about numbers. Color illustrations. NK

La Fontaine. *Fabulas de La Fontaine.* Cantábrica, 1967. $2.40.
Very short stories, each with a moral, in which the birds and animals reflect some of the weaknesses and follies of the human race. Color illustrations. NKP

Fonteneau, M. & Theureau, S. *Mi Primer Larousse en Colores.* Larousse, 1967. $3.65.
A beginner dictionary profusely illustrated, giving the definition, explanation and a sentence for each word.

Fortun, Elena. *El Bazar de Todas las Cosas.* Aguilar, 1959. $3.90.
How to make your own toys. Illustrated.

Frasconi, Antonio. *La Nieve y el Sol.* New York: Harcourt, 1961. $2.01.
A South American folk rhyme in Spanish and English. Color illustrations.

El Garage de los Animales/Los Animales Carpinteros. Vasco Americana, n.d. $2.50.
Two picture book stories in one volume in which a dog opens a gas station for the animals, and the animals all turn into carpenters. NK

Gay, Romney. *Coralito*. Kapelusz, 1950. $2.10.
Picture book in which Coralito plays and talks with the reader. Color illustrations. NK

Gil, Bonifacio. *Cancionero Infantil Universal*. Aguilar, 1964. $6.05.
Collection of children's songs from all over the world. Music and text in the native language and in Spanish translation. NKPE

Helps, Racey. *La Cabana Botoncito de Oro*. Molino, 1966. $1.60.
Francisquita, the frog, is lonesome in her new home; she gives a party but nobody comes to it until she finds a friend to help her. Color illustrations.

Hillo-Brandts, L. *Aventuras de Polichinela*. Aymá, 1963. $3.60.
The little puppet is bored in the play room, so he runs away and has all kinds of adventures in the sea and in the circus.

Hoffman, Ernst Theodor Amadeus. *Cascanueces y los Ratones*. Molino, 1960. $2.50.
The story of the Nutcracker is told to a little sick girl, who dreams that she sees the rats and dolls of the story and finally gets engaged to the Nutcracker himself.

James, Benjamin (Ed.). *El Libro de Oro de los Ninos*. Uteha, 1946. 6 volumes, $57.90.
Six volumes of stories and poems on every subject of interest to children. Illustrated.

Jiménez-Landi, Antonio. *ABC . . . XYZ*. Aguilar, 1966. $2.00.
Pelucho, the little donkey, takes the children through the alphabet. Color-illustrated picture book. NK

Jiménez-Landi, Antonio. *La Ciudad*. Aguilar, 1967. $2.60.
A walk through a small Spanish town to see the daily activities, public buildings, shops, train station, the park, the river, the people and their houses. Color illustrations.

Jiménez-Landi, Antonio. *La Familia*. Aguilar, 1966. $3.30.
A picture book that explains in simple terms basic family relationships. Color illustrations. NK

Jiménez-Landi, Antonio. *Las Horas del Dia*. Aguilar, 1967. $2.00.
A picture book with simple text that introduces the child to the concept of time and the daily cycle of morning, midday, afternoon, evening and night. NK

Langenskiold-Hoffman. *Cuentos del Norte*. Ebeve, 1958. $3.00.
Fairy tales from Germany and Sweden. Color illustrations.

Laydu, Claude. *Numuro en el Mar*. Timun Mas, 1966. $2.60.
A colorful picture book of the adventures of Numuro and his friends and their sailboat. Color illustrations. NK

La Lechera/Las Habichuelas Magicas. Vasco Americana, 1968. $1.25.
Two delightful stories: the girl who is on her way to sell a pitcher of milk and dreams how the money she earns will grow, and the adventures of Periquin and the magic string bean. Color illustrations.

Linde, Gunnel. *El Bosque Maravilloso*. Timun Mas, 1965. $3.45.
Three children lose their mother's wedding ring. Their cat, Liliput, helps them become enchanted so they can talk to all the animals and find the ring. Color illustrations.

McGovern, Ann. *Preguntas y Respuestas sobre el Cuerpo Humano*. Sigmar, 1967. $3.70.
Questions and answers, at children's level, on the different parts of the human body and how it works. Good color illustrations.

Madariaga, Salvador de. *El Sol, la Luna y las Estrellas*. Barcelona: Juventud, 1960. $2.65.
Enchanting poems for children about the sun, the moon, and the stars, written by a great writer for his grandson.

La Mariposa. Fher, 1967. $2.13.
A butterfly wants to become a flower, but she learns that what really counts is friendship. Illustrated.

Milne, A. A. *Winnie Puh en el Cumpleanos de Igor*. Novaro, 1967. $2.70.
A Spanish translation of *Winnie the Pooh and Eeyore's Birthday*. Color illustrations. KP

Morales, Rafael. *Leyendas de los Andes*. Aguilar, 1960. $3.40.
A collection of legends from the Andean Indian people in Spanish. Illustrated.

Morales, Rafael. *Leyendas del Caribe*. Aguilar, 1959. $3.90.
Legends from the Caribbean area. Illustrated.

Morales, Rafael. *Leyendas Mexicanas*. Aguilar, 1958. $3.90.
Mexican and Spanish legends of Mexico.

Mulder, Elizabeth. *Los Cuentos del Viejo Reloj*. Barcelona: Juventud, 1959. $1.40.
When the children's mother has to leave them alone, the old clock entertains them by telling them what he has seen during his long life.

Ollé, Ma. *Un Renacuajo en la Escuela*. Barcelona: La Galera, 1964. $2.50.
When a tadpole goes to school, he does not learn much, but he makes many friends.

Petersham, Maud & Petersham, Miska. *El Libro de los Alimentos*. Barcelona: Juventud, 1962. $1.95.
A history of many different foods—where they came from and how they are used.

Puerto Rico Dept. Instrucción Pública. *Alborande*. Kapelusz, 1958. $2.05.
Anthology of poems for children divided into four groups: poems about nature, poems about nature and man, poems about recreation and games, poems about traditions and legends.

Pulgarcita. Fher, 1967. $2.13.
The tale of Thumbelina, the girl small enough to sleep in half a walnut shell. NK

Pulgarcito. Fher, 1967. $2.61.
Using his ingenious ideas, Tom Thumb saves his family. NK

Raillon, Madeleine. *Pico, el Patito Presumido*. Barcelona: Juventud, 1958. $2.10.
Pico, the duckling, decides to go to the fair to buy a new suit. Color illustrations.

Ramírez, Pablo. *Manuelito, el Nino Navajo*. Barcelona: Juventud, 1963. $1.70.
The story of a small Navajo boy who leaves his Indian settlement to follow a wild, beautiful horse. Color illustrations.

Roca, Concepción. *El Tren que Perdio una Rueda*. Barcelona: La Galera, 1965. $2.95.
When the little train loses a wheel, his friends repair the damage with a clock.

Saint-Exupery, Antoine de. *El Principito*. Fernández, 1967. $3.70.
The Little Prince, who is from another planet, meets the author in the middle of the Sahara desert, and as he recounts his experiences on his own and other planets, they consider together what the really important things in life are. PE

Saunders, John R. *Preguntas y Respuestas sobre la Naturaleza*. Sigmar, 1966. $3.70.
Simple answers given to some of the questions children ask about animals, trees, minerals, stars, and ocean. Good color illustrations.

Scheidl, Gerda Maria. *El Cuento de las Dos Lunas*. Aymá, 1963. $3.59.
The story of a small paper moon that travels through a very special night.

Serrano, Maria Laura. *Las Ardillas Mellizas*. Sigmar, 1966. $2.20.
Picture book in which two squirrels decide to go for a walk in the forest. Color illustrations. NK

Serrano, Maria Laura. *Los Gatitos Mellizos*. Sigmar, 1965. $2.20.
A picture book of two little cats and all their frolics, narrated in verse. NK

Soler, Carola. *El Pajaro de Nieve*. Aguilar, 1966. $2.00.
A selection of Spanish folktales and poems designed for young readers.

Sonneborn, Ruth A. *Preguntas y Respuestas sobre Ciencia Elemental*. Sigmar, 1966. $3.70.
Answers given to the kinds of questions children ask about everyday science. Answers are clear and easy to understand and pictures are colorful and explanatory. *Books of Everyday Science*. Color illustrations.

Travers, P. L. *Mary Poppins*. Barcelona: Juventud, 1966. $2.12.
A nursemaid blown in by an East wind takes four children on magical excursions. Also available are *Mary Poppins en el Parque*, *Ha Vuelto Mary Poppins*, and *Mary Poppins abre la Puerta*. PE

Vives de Fábregas, Elisa. *El Globo de Papel*. Barcelona: La Galera, 1966. $2.10.
The balloon flies over the sky several times, to the delight of the children of several villages. Easy-reading book. Color illustrations. NK

Volckman Delabesse, Thelma. *El Arbol Chico*. Aguilar, 1968. $3.60.
A small tree gets tired of the forest and decides to see the world. Color illustrations.

6

Accent on Asian Derivation

Chinese and Chinese-Americans

Abisch, Roz. *Mai-Ling and the Mirror*. Englewood Cliffs: Prentice-Hall, 1969. $4.50.
A humorous adaptation of an ancient Chinese folk fable with a lesson about jealousy. NKP

Behrens, June. *Soo Ling Finds a Way*. San Carlos: Golden Gate, 1965. $2.95.
Soo Ling, a Chinese-American child, helps her Grandfather when his Golden Lotus Hand Laundry is threatened by a new laundromat. NKP

Bishop, Claire Hutchet. *The Five Chinese Brothers*. New York: Coward, 1938. $2.50.
A famous folktale retold. Illustrations by Kurt Wiese. NKP

Cloutier, Helen. *The Many Names of Lee Lu*. Chicago: Whitman, 1960. $2.50.
Lee Lu experiences uncertainty when he moves to San Francisco from China and enters as a third grader in a new school. He is quickly reassured by the warmth and friendliness of his teacher and classmates, who give him a new American name. Black and white and full-color illustrations by Don Elmi. KP

Flack, Marjorie. *The Story About Ping*. New York: Viking, 1933. $2.00.
An amusing story of Ping, the duck, on the Yangtze River near Peking, China. NKP

Handforth, Thomas. *Mei Li*. Garden City: Doubleday, 1938. $3.50.
A little girl's life in China near the Great Wall. The story carries the domestic moral that there is a place at home for little girls. Caldecott Medal winner, 1939. NKP

Keating, Norma. *Mr. Chu*. New York: Macmillan, 1965. $3.95.
Originally published in 1938 in the New Reading Materials Program, Board of Education, City of New York. The story is of a small boy and his elderly friend in New York's Chinatown. NKP

Lattimore, Eleanor Frances. *Little Pear*. New York: Harcourt, 1968. $2.95.
Five-year-old Little Pear is a mischievous Chinese boy who has many misadventures and finally decides to be a good boy. NKP. See also
Little Pear and his Friends. New York: Harcourt, 1934. $3.50.
Little Pear and the Rabbits. New York: Morrow, 1956. $2.95.

Lattimore, Eleanor Frances. *Three Little Chinese Girls.* New York: Morrow, 1948. $3.50.
A gentle domestic story of family life in Peking. KP

Liang, Yen. *The Pot Bank.* Philadelphia: Lippincott, 1956. $2.50.
Rhyming sentences tell the story of two little children in China who break their bank, take the money to the fair, and have a happy day. Detailed three-color illustrations by the author. NKP

Liang, Yen. *Tommy and Dee-Dee.* New York: Walck, 1953. $3.50.
A simple presentation of the important similarities between the two little boys, one American and the other Chinese. Illustrations in three colors by the author. N

Martin, Patricia. *The Pointed Brush.* New York: Lothrop, 1959. $2.75.
The story of little Chung Yee who learns to read and write because he is less help in the rice fields than his five older brothers. Chung Yee shows how the power of the written word can release his uncle from unjust imprisonment, and Honored Father decides that all his sons shall learn to read and write. Illustrations by Roger Duvoisin. KP

Martin, Patricia. *The Rice Bowl Pet.* New York: Crowell, 1962. $3.95.
Chinese-American Ah Jim "spoke English without an accent" but "his thoughts were in Cantonese." His mother allows him to have a pet in their tiny apartment, if he can find an animal small enough to fit into his rice bowl. The story and the illustrations by Ezra Jack Keats convey the atmosphere of San Francisco's Chinatown. NKP

Mosel, Arlene. *Tikki Tikki Tembo.* New York: Holt, 1969. $4.50.
A story about a boy with a too-long name. Good for developing the concept of name. An exciting rescue and much repetition of the boy's name make this old Chinese folktale a children's favorite. Illustrations in picture book style by Blair Lent. NKP

Pine, Tillie S. & Levine, Joseph. *The Chinese Knew.* New York: McGraw, 1958, $3.95.
Teachers will find this book a useful tool in preparing activities of block printing, puppetry, or pottery making. PE

Politi, Leo. *Moy Moy.* New York: Scribner, 1960. $2.95.
Moy Moy, a Chinese-American girl, participates with her brothers in the Chinese New Year festivities, the children's lion dance, and the dragon parade. Young children will enjoy looking at the author's colorful and detailed pictures. NKP

Slobodkin, Louis. *Moon Blossom and the Golden Penny.* New York: Vanguard, 1963. $3.25.
A few Chinese words appear in this story about Moon Blossom, a poor child of Hong Kong, who receives a good luck penny when she helps an old woman. Illustrations by author. NKP

Wyndham, Robert (Ed.). *Chinese Mother Goose Rhymes.* New York: World, 1968. $3.95.
A collection of the rhymes, riddles, and games that Chinese mothers have

taught their children for hundreds of years. 1968 Caldecott Medal runner-up. NKP

Japanese and Japanese-Americans

Baruch, Dorothy W. *Kappa's Tug-of-War with Big Brown Horse.* Rutland: Tuttle, 1962. $2.95.
An old farmer uses wisdom and gentleness in his relationship with a Japanese water elf. Watercolors in Japanese style illustrate the book. NKP

Behn, Harry (Tr.). *Cricket Songs: Japanese Haiku.* New York: Harcourt, 1964. $2.50.
Japanese 17-syllable nature poems (haiku) for all ages, illustrated by Japanese artists. NKPE

Clarke, Mollie. *Momotaro.* Chicago: Follett, 1967. $1.95.
A boy triumphs over a group of ogres in this Japanese folktale. Illustrations in four colors by Grace Huxtable. NKP

Copeland, Helen. *Meet Miki Takino.* New York: Lothrop, 1963. $2.95.
Japanese-American Miki, a first grade boy in a New York City school, wanted to bring his grandparents to the school party, but he had no grandparents. How he manages to "adopt" three grandmothers and two grandfathers makes a satisfying story. Full-color illustrations by Kurt Werth. NK

De Forest, Charlotte Burgis. *The Prancing Pony: Nursery Rhymes from Japan.* New York: Walker, 1969. $3.95.
Adapted into English verse for children, these rhymes are illustrated by Keiko Hida with kusa-e, a rice paper collage. NKP

Hawkinson, Lucy. *Dance, Dance, Amy-Chan!* Chicago: Whitman, 1964. $2.75.
A story of Japanese-American family life. NK

Issa. *A Few Flies and I.* New York: Pantheon, 1969. $3.95.
The haiku of this 18th Century Japanese poet expresses great reverence for life. Animals, birds and bugs are illustrated in two colors. NKPE

Lewis, Richard (Ed.). *In a Spring Garden.* New York: Dial, 1965. $4.50.
A collection of Japanese Haiku. NKP

Matsuno, Masako. *A Pair of Red Clogs.* Cleveland: World, 1960. $3.50.
A little Japanese girl named Mako cracks her new clogs and makes things worse when she refuses to admit what she has done. See also *Taro and the Tofu* and *Taro and the Bamboo Shoot* by this author. NKP

Mizumura, Kazue. *I See the Winds.* New York: Crowell, 1966. $2.95.
Rhythmic phrases about the wind suggest Haiku. NKP

Politi, Leo. *Mieko.* New York: Scribner, 1969. $4.95.
The picturesque Nisei Week summer festival celebrated by Japanese-Americans is described from the point of view of a small girl. Illustrations by the author. NKP

Sakada, Florence. *Japanese Children's Favorite Stories.* Rutland: Tuttle, 1958. $3.50.
Twenty humorous stories illustrated by Yoshisuko Kurosaki. KP

Taylor, Mark. *A Time for Flowers.* San Carlos: Golden Gate, 1967. $4.50.

Japanese-American children try to sell flowers to buy new glasses for their grandfather. NKP

Titus, Eve. *The Two Stonecutters.* New York: Doubleday, 1967. $3.95.
A Japanese folktale of two brothers who make peace with each other. P

White, Florence & Akiyama, Kazuo. *Children's Songs from Japan.* New York: Marks, 1960. $4.95.
Old folk songs and new songs appear in this book. Both Japanese and English words are used. KP

Yashima, Taro. *Crow Boy.* New York: Viking, 1955. $3.50.
How a new teacher in the Japanese school teaches the children to accept little Crow Boy. Presents a positive teacher-student relationship and deals with the problems of the relationships between children. See also *Momo's Kitten* by this author. NKP

Yashima, Taro. *Umbrella.* New York: Viking, 1958, $3.50.
A little Japanese girl in New York City wants it to rain so she can wear her new red boots and carry her new blue umbrella. NK

Other Asians

Brown, Marcia. *Once a Mouse.* New York: Scribner, 1961. $3.25.
A fable from India about a hermit who changes a mouse into a cat, then into a dog, then into a tiger, who turns on the man. "And the hermit sat thinking about big—and little." Illustrations by the author. NKP

Buck, Pearl. *Welcome Child.* New York: John Day, 1963. $3.95.
A Korean girl is adopted into an American family. The true story of the first few months of Kim's life in U.S. with her adoptive family is illustrated with photographs. Book includes a message from the director of Welcome House, the agency which facilitates international adoptions. P

Quigley, Lillian. *The Blind Men and the Elephant.* New York: Scribner, 1959. $3.25.
An old tale from India about a group of blind men who try to describe an elephant. The theme is that "you must put all the parts together to find out what an elephant is like." Illustrated by Janice Holland. NKP

Tooze, Ruth. *Silver from the Sea.* New York: Viking, 1962. $2.75.
A small Vietnamese boy looks forward to Fish Day, when he will become one of the village workers. Describes how the individual finds his place in the group. Rhythmic text; illustrations by Kurt Wiese. P

7

Accent on Jewish Derivation

For a list of firms distributing books published abroad, see page 73.

Arad, Efrat. *Nurit and Guri.* Tel Aviv, 1962. Price not available.
Nurit is a little girl in Israel, and Guri is her puppy. Their adventures start early in the morning when they wake up, and end in the evening after they go to bed. As we follow them through their many experiences we get a picture of a day in the life of a child in Israel. Illustrated with photographs by Amichai. Text is in Hebrew.

Banai, Margalit. *Ben Haskeh (The Sheik's Son).* Tel Aviv: Karni Publishing House, 1958. Price: I.£.3.80.
A Jewish boy from Haifa meets an Arab Bedouin boy named Ahmed. The boys become friends as they help Ahmed's father search for his lost camels. Illustrated with photographs by Shlomo Soriano. Text is in Hebrew.

Bartov, Miriam. *Where is Ruthie?* Tel Aviv: Sinai, 1956. Price: I.£.1.80.
Ruthie, a very small girl, leaves her house while waiting for mother to come from work in the fields. Mother doesn't find her and many people help look for her. She is found in the chicken house watching the eggs hatch. Illustrated by the author. Text is in Hebrew. NK

Bergstein, Fania. *Come to Me Nice Butterfly.* Tel Aviv: Hakkibutz Hameuchaid, 1961. Price: I.£.2.00.
Eight short rhymes about simple things children see in the kibbutz: a butterfly, flowers, chicken, sheep, cow, truck, tractor and the faithful dog. Illustrations by Ilsa Kantor. Text is in English. NK

Bregoff, Jacqueline. *Holiday Time.* New York: Bookman Associates, 1957. $2.00 set.
Set of eight illustrated booklets about Jewish holidays. Booklets are punched for notebook insertion and are arranged in question-answer format. KP

Dikla. *Eti and Naama.* Tel Aviv: 1961. Price: I.£.3.50.
The camera follows a day in the life of two sisters who live in a kibbutz. They leave the children's home early one morning to join their mother who is a shepherdess and spend a day with her in the fields. Illustrated with photographs by Ervin Farkash Amichy. Text is in Hebrew.

Margalit, Avi. *The Hebrew Alphabet Book.* New York: Sabra Books, 969. $2.95.
The Hebrew alphabet is shown with its English equivalent. For young children. Illustrated by the author. NK

Ofek, Uriel. *The Dog that Flew and Other Children's Favorite Stories of Israel.* New York: Sabra Books, 1969. $4.50.
An anthology of short Israeli fiction which can be retold in simpler language for young children. P

Weilerstein, Sadie Rose. *The Adventures of K'Tonton: A Little Jewish Tom Thumb.* New York: National Women's League of the United Synagogue, 1935. Revised edition, 1964. $2.95.
For all Jewish children between 5 and 10 years, the stories of the miniature boy emphasize his experiences with celebrations or holy days of the Jewish tradition, along with their customs and ceremonies. A glossary of Hebrew terms will help non-Jewish teachers to use the book. KP

Weilerstein, Sadie Rose. *K'Tonton in Israel.* New York: National Women's League of the United Synagogue, 1964. $3.50.
K'Tonton hides in a suitcase and stows away on a flight to Israel. His adventures reflect life in modern Israel, the conflicts between peoples, and the Jewish hope for the future. Illustrated with line drawings. KP

Weilerstein, Sadie Rose. *The Singing Way: Poems for Jewish Children.* New York: Women's League of the United Synagogue, 1946. Price not given.
Poems related to Jewish holidays and traditions. Glossary of Hebrew words included. NKP

8

Accent on European Derivation

de Angeli, Marguerite. *Yonie Wondernose.* Garden City: Doubleday, 1944. $3.50.
The curiosity of a Pennsylvania Amish boy earns him the name of Yonie Wondernose. KP

d'Aulaire, Ingri & d'Aulaire, Edgar. *Nils.* Garden City: Doubleday, 1948. $3.25.
Nils is a Norwegian-American boy who wants to grow up to be a cowboy. When his grandmother in Norway sends him a pair of Norwegian stockings, the other boys tease him for being "different." Nils convinces himself and his friends that even cowboys can wear long wool stockings. NKP

d'Aulaire, Ingri & d'Aulaire, Edgar. *Ola.* Garden City: Doubleday, 1939. $3.95.
The skiing adventures of Ola, a Norwegian boy. Illustrations by the authors. NKP

Bemelmans, Ludwig. *Madeline.* New York: Viking, 1939. $3.50.
Little girls living a regimented life in Paris. One asserts her individuality in this amusing picture-story book. Lively color illustrations by the author. See also the other Madeline books by this author. NKP

Beskow, Elsa. *Pelle's New Suit.* New York: Harper, 1929. $3.25.
Pelle, a young Swedish boy, trades work with the sheep-shearer, the wool-dyer, his grandmother who cards and spins, his mother who weaves, and the tailor who sews. As he walks to church in his new suit, he winks at the sheep. NKP

Bettina. *Trovato.* New York: Farrar, 1959. $3.50.
Miss Pattison, an English lady, in Italy in search of sunshine, finds a little lost orphan boy and names him Trovato. The whole village becomes interested in him when it is discovered that Trovato can sing like an angel. NKP

Brown, Marcia. *The Little Carousel.* New York: Scribner, 1946. $3.25.
Anthony lives in a lively Italian tenement district in a large city. Sometimes he is lonely because his father is away in the Navy and his mother works. Tony watches the street carousel and wishes he had a nickel for a ride. Illustrations by the author. NK

Calhoun, Mary. *The Last Two Elves in Denmark.* New York: Morrow, 1968. $3.25.
A picture book with color illustrations by Janet McCaffery. The story is a

traditional folktale about two mischievous nisses (Danish elves). Large type. NKP

Clarke, Mollie. *Aldar the Trickster*. Chicago: Follett, 1967. $1.95.
A picture story of a humorous Finnish trickster, based on a traditional folk story. Illustrations in four colors by Margaret Belsky. NKP

Fern, Eugene. *Pepito's Story*. Eau Claire: Hale, 1964. $3.25.
Pepito, a lonely little Spanish boy, finds happiness when he dances for a sick playmate. The other children tease him for dancing, but Pepito concludes, "I'm glad I'm a dancer! I'm glad to be me!" Only English is used in the text, but the Spanish culture comes through strongly. Useful for strengthening self-concept. Vivid illustrations in primary colors. NKP

Forsee, Aylesa. *Too Much Dog*. Philadelphia: Lippincott, 1957. $3.00.
The son of a Spanish-American migrant family goes with his grandfather to pick fruit in the Colorado orchards. PE

Hatch, Mary C. *13 Danish Tales*. New York: Harcourt, 1947. $3.25.
A collection of folktales suited for retelling or for dramatization. Illustrations by Edgun. PE

Holl, Adelaide. *Bright, Bright Morning*. New York: Lothrop, 1969. $3.50.
Maria, a city child, goes through the streets singing. The atmosphere is of city streets and the "contagious joy of a little girl's song." KP

Hurd, Edith Thacker. *Nino and His Fish*. Eau Claire: Hale, 1954. $2.43.
Nino is a very poor Italian boy. His birthday is coming and he knows there will be no money for a party. He saves the situation by catching the "biggest fish of the day." A restaurant owner offers to give him a birthday party in exchange for the great fish. Although good luck helps, it is a good friend who makes the real difference. Three-color illustrations. KP

Konkle, Janet. *The Sea Cart*. Eau Claire: Hale, 1964. $2.00.
Jean Louis is a French-Canadian boy who lives on the Gaspé Peninsula in Quebec. Too little to go to sea with his father, he builds a "sea cart" from scraps found along the beach and rescues a tourist from the rising tide. Uses French phrases and conveys the atmosphere of the Gaspé. Two-color illustrations by Donna Hill. P

Krasilovsky, Phyllis. *The Cow Who Fell in the Canal*. Garden City: Doubleday, 1957. $3.50.
Watercolors by Peter Spier illustrate this funny story of Hendrika, the Dutch cow who floats to the city on a raft. NK

Lindgren, Astrid. *Springtime in Noisy Village*. New York: Viking, 1966. $3.37.
Farm children enjoy the coming of spring to a Swedish village—mud, water, flowers, baby animals, and outdoor games. Illustrated in full color by Ilon Wikland. NK

Lindgren, Astrid. *The Tomten*. New York: Coward, 1961. $3.75.
A silent little troll makes his nightly rounds through the snow on a Swedish farm. See also *The Tomten and the Fox* by this author. Color illustrations. NKP

Lindman, Maj. *Flicka, Ricka, Dicka and the Big Red Hen.* Chicago: Whitman, 1960. $2.25.
One in a series of 10 stories about three little Swedish girls who are triplets. Color illustrations by the author. For very young children. NKP

Lindman, Maj. *Snipp, Snapp, Snurr and the Red Shoes.* Chicago: Whitman, 1932. $2.50.
The triplets pool their earnings to buy a birthday present for their mother. Color illustrations by the author. There are 10 books in this series about the lively Swedish boys, all published by Whitman, graded for K-2, and available in inexpensive editions. KP

McNeer, May & Ward, Lynd. *My Friend Mac: The Story of Little Baptiste and the Moose.* Eau Claire: Hale, 1960. $3.25.
A lonely French-Canadian boy finds a moose calf and tries to teach him to be his playmate. The story gently makes the point that a moose needs the companionship of his own kind, just as a boy does. Presents good parental relationship and positive attitude toward the fellowship school provides. A good description of life in the woods of French Canada. Beautiful two-color illustrations by Mr. Ward. PE

Milhous, Katherine. *Appolonia's Valentine.* New York: Scribner, 1954. $3.12.
Appolonia's teacher shows her how to use the Pennsylvania Dutch designs of her grandparents to make a valentine. Color illustrations by the author. See also *The Egg Tree* by this author. E

Miller, Warren. *Pablo Paints a Picture.* Eau Claire: Hale, 1964. $2.28.
Pablo is a city child who paints a picture on a drab board fence. Everybody stops to watch. When the rain begins, all the people go away, but the picture is still there making the gray city bright and beautiful. Questions appear on almost every page. ("People are coming. What are they going to do?") The teacher reading the story can lead the children into suggesting answers. Two-color illustrations by Edward Sorel. NKP

Palazzo, Tony. *Bianco and the New World.* Eau Claire: Hale, 1962. $2.31.
Children who have immigrated from other countries will have sympathy for Bianco, the little white Sicilian burro who faces the problem of finding his place in a new life. Two-color illustrations. KP

Reyher, Becky. *My Mother is the Most Beautiful Woman in the World.* New York: Lothrop, n.d. $2.95.
Picture book based on an old Russian folktale. NKP

Sage, Michael. *Careful Carlos.* New York: Holiday House, 1967. $2.25.
Carlos is sent to buy a quart of milk, but the shopkeeper says milk "is as refreshing as a slice of watermelon." So Carlos goes to look at the watermelon. Every shopkeeper uses a phrase that sends him on to another shop, until the maple syrup lady says her syrup is "as pure as milk," Carlos ends where he began. A very useful book (and an amusing one) for leading into language development activities. Black and white illustrations by Arnold Spilka. NKP

Steiner, Charlotte. *A Friend is "Amie."* New York: Knopf, 1956. $3.09.

2

Two little girls, one American and one French, learn to speak to each other and become good friends. NKP

Stong, Phil. *Honk, the Moose.* New York: Dodd, 1935. $3.00.
A strong regional flavor is conveyed in this humorous story of a hungry and lovable moose found in a barn by two young Finnish boys in Minnesota. The Swedish mayor and the Irish policeman look for a way to make Honk leave the stable. Illustrations by Kurt Wiese. E

Varga, Judy. *Janko's Wish.* New York: Morrow, 1969. $3.50.
An original folktale with a strong Hungarian flavor, about a farmer whose life is changed when he befriends the Queen of the Gypsies. Illustrations by the author on almost every page, in color. NKP

Zakhoder, Boris. *Rosachok: A Russian Story.* New York: Lothrop, 1970. $3.95.
Translated from Russian by Marguerita Rudolph, this story of forest animals centers around Rosachok, a rabbit, and his quest to find out who he is. Illustrations in four colors by Yaroslava typify the art of Eastern Europe. KP

9

Accent on Diversity

Multi-Ethnic Books

Ames, Jocelyn & Ames, Lee. *City Street Games.* Young Owl Series. New York: Holt, 1963.
Directions for playing many of the games popular with city children whose playground is the stoop and the sidewalk. Two-color illustrations. Sold only in series. E

Arbuthnot, May Hill. *Time for True Tales and Almost True.* Glenview: Scott, Foresman, 1961. $10.50.
Stories in sections, "Today in the United States" and "Today in Other Lands," provide understanding of a variety of life styles. NKPE

Association for Childhood Education International. *Songs Children Like: Folk Songs from Many Lands.* Washington: ACEI. $.75.
A collection of 62 songs gathered from many cultural traditions. E

Association for Childhood Education International. *Told Under the Christmas Tree.* New York: Macmillan, 1962. $2.95.
Stories and poems describing the Christmas customs of other countries. E

Association for Childhood Education International. *Told Under Spacious Skies.* New York: Macmillan, 1952. $2.95.
Regional stories of the United States; introduction by Lois Lenski. E

Association for Childhood Education International. *Told Under the Stars and Stripes.* New York: Macmillan, 1962. $2.95.
Stories about children of the many racial and national backgrounds of the American heritage. Many of the authors are well-known. E.

Bacmeister, Rhoda W. *The People Downstairs and Other City Stories.* New York: Coward, 1964. $.75.
Eighteen stories and poems about city children in true-to-life situations. The ethnic groups include Puerto Rican, Chinese, Negro, Italian, and Jewish. NKP

Behrens, June. *Who Am I?* Los Angeles: Elk Grove, n.d. $3.89.
An integrated group of first grade children tell who they are, and in some instances the country of their origin. They describe what they like to do, at home or at play. KP

Belting, Natalia. *The Sun is a Golden Earring.* New York: Holt, 1962. $3.50.

Brief, poetic retelling of legends and myths from around the world which reflect man's wonder about his origins. For all ages. Exceptional illustrations by Bernarda Bryson. NKPE

Bergsøe, Flemming & Bjørnbol, Børge. *Børnene pa Kuglen (The Children on the Globe).* Copenhagen: Gads Forlag. D.K.8.75.
In beautiful photographs the authors show that children are living under different conditions in different parts of the world and yet they have much in common. "And sometimes they cry, and sometimes they laugh, but at night they all sleep, for they are all children of the same big globe."

Bissett, Donald (Ed.). *Poetry and Verse for Urban Children.* San Francisco: Chandler, 1968. $1.95 per volume.
Book I—Poems and Verses to Begin On.
Book II—Poems and Verses about Animals.
Book III—Poems and Verses about the City.
Anthologies containing collected poetry for teachers to use with urban children in nursery schools, kindergartens, and the primary grades. No illustrations. NKPE

Brown, Virginia & others. *Skyline Series.* New York: McGraw (Webster Div.), 1965. $1.88 each; Teacher's Manual $1.00.
Book A: *Watch Out for C.*
Book B: *Hidden Lookout.*
Book C: *Who Cares?*
A series of school readers which deal with urban life. The stories, situations and illustrations reflect the experience of city children. E

Bruna, Dick. *Toy Box Tales.* Chicago: Follett, 1968. $1.00.
Tales in simple verse which vary in subject from a kindergartener's first day in school to a sailor's visit to an Eskimo family. Illustrations by the author. NK

Child Study Association. *Holiday Story Book.* New York: Crowell, 1952. $4.50.
A collection of stories and verses about the holidays celebrated in America by people of various religious and cultural backgrounds. KP

Child Study Association. *Round About the City: Stories You Can Read to Yourself.* New York: Crowell, 1966. $2.95.
Ten stories of life in the large and small cities of America—everyday experiences at the supermarket, on the playground, at the library. The children are of several races and ethnic groups. Black and white illustrations by Harper Johnson. A good book for teachers to read from. KP

Clifford, Eth. *Your Face is a Picture.* Indianapolis: Seale, 1963. $4.95.
Beautiful photographs of children of different races and ethnic background illustrate the simple text which tells young children that, although we look different, we all have the same feelings inside. NKP

Coatsworth, Elizabeth. *The Children Come Running.* New York: Golden, 1960. $2.99.
A joint publication of UNICEF and Golden Press stresses the "family of man" theme. Illustrated by Ludwig Bemelmans, Bettina, Fritz Busse, Roger Duvoisin, Edy Legrand, Lewitt-Him, Joseph Low, Mai-thu, Leonard Weis-

gard, and Adolph Zabransky. NKP

Cohen, Miriam. *Will I Have a Friend?* New York: Macmillan, 1967. $3.50.
Children of various races are depicted in this story of a little boy's first day in school. NKP

Curry, Nancy (Ed.). Bowmar Early Childhood Series. Glendale: Bowmar. $3.24 each; $90.00, complete set.
Full-color photographs of children of mixed racial groups in home or preschool situations in a modern urban community. Good for developing self-concept, understanding of family relationships, perceptual learning, verbal communication, and cognition. Picture Story Sets are available for each of the three sections. Pictures cost $9.00 for a set of 8, or $72.00 for the entire series. Each picture is 18″ by 16″, plastic-coated. Text of each book along with enrichment activities is available on a 7″ LP record, $1.95 per record. *Overview Book on Early Childhood Series,* teachers' book, Ruth Jaynes, $1.00. Starred books are available in Spanish editions. NK

Part I: About Myself.

Jaynes, Ruth. *Do You Know What?* 1967.*
Negro child, family and class. Caucasian teacher.

Jaynes, Ruth. *What is a Birthday Child?* 1967.*
Mexican child, mixed classroom (Mexican, Asian, Negro, Caucasian). Asian teacher.

Radlauer, Ruth & Radlauer, Ed. *Father is Big.* 1967*
Negro child and family. Other Negroes, Caucasians in one crowd picture.

Curry, Nancy. *The Littlest House.* 1968.
Caucasian family.

Jaynes, Ruth. *The Biggest House.* 1968.
Family and neighbors shown in illustrations. Probably Mexican.

Jaynes, Ruth. *Friends! Friends! Friends!* 1967.*
Asian girl with Asian, Mexican, Negro and Caucasian friends, both children and adults, in school situation.

Curry, Nancy. *My Friend is Mrs. Jones.* 1967.*
Caucasian boy, adult neighbor-friend.

Part II: The World Around Me.

Crume, Marion. *Let Me See You Try.* 1968.
Mixed group of children. Illustrations show several shades of skin coloring.

Jaynes, Ruth. *My Tricycle and I.* 1969.
Negro boy with Negro classmates, teacher and custodian.

Jaynes, Ruth. *Watch Me Outdoors.* 1967.
Caucasian boy, friends and teacher.

Jaynes, Ruth. *Watch Me Indoors.* 1967.
Negro girl, mother, classmates. Caucasian teacher.

Crume, Marion. *Follow the Leader.* 1967.
Caucasian children.

Jaynes, Ruth. *Melinda's Christmas Stocking.* 1968.
Mexican family.

Crume, Marion. *Listen!* 1968.*
Negro family, Negro, Caucasian, Mexican, Asian classmates and friends.
Jaynes, Ruth. *A Box Tied with a Red Ribbon.* 1969.
Caucasian and Asian children, with Caucasian teacher.
Curry, Nancy. *An Apple is Red.* 1967.*
Caucasian, Mexican and Asian boys with Caucasian teacher.

Part III: I Talk—I Think—I Reason.
Crume, Marion. *What Do You Say?* 1968.*
Caucasian mother, son and friend.
Crume, Marion. *Furry Boy.* (New Edition) 1968.
Negro and Caucasian children with Negro teacher. Record not available.
Jaynes, Ruth. *Tell Me, Please! What's That?* 1968.
Mexican boy, Caucasian boy and mother, zoo worker. Some Spanish words used.
Crume, Marion. *Funny Mr. Clown.* 1967.
Negro teacher, Negro, Mexican and Caucasian children.
Jaynes, Ruth. *Benny's Four Hats.* 1967.
Caucasian boy and family.
Jaynes, Ruth. *Where is Whiffen?* 1967.
Caucasian boy.
Jaynes, Ruth. *That's What It Is!* 1968.
Caucasian boy.
Curry, Nancy. *Do You Suppose Miss Riley Knows?* 1968.
Caucasian boy, teacher, Caucasian and Mexican classmates.
Curry, Nancy. *A Beautiful Day for a Picnic.* 1968.
Caucasian, Mexican children, Caucasian teacher.
Radlauer, Ruth. *Colors.* 1968.
No people appear in the illustrations.
Jaynes, Ruth. *Three Baby Chicks.* 1968.
Mexican, Negro and Caucasian children.
Crume, Marion. *I Like Cats.* 1968.
Caucasian.
Crume, Marion. *Morning.* 1968.
Caucasian family.
Radlauer, Ruth & Radlauer, Ed. *Evening.* 1968.
Caucasian family.

Dolch, Edward. *Stories from Canada.* Champaign: Garrard, n.d. $2.59.
Legends, adventure, and tall tales are included in this collection of Canadian folklore, selected from the Indian, French and English traditions. E

Earle, Vanya. *Wish Around the World.* Eau Claire: Hale, 1954. $1.77.
Danny learns much about the customs of the Chinese, Italians and Mexicans by visiting the neighbors in his own hometown. E

Grossbart, Francine. *A Big City.* New York: Harper, 1960. $3.50.
An alphabet book for a city child. Illustrations in silhouettes. NKP

Hawkinson, Lucy. *Days I Like.* Chicago: Whitman, 1965. $2.95.
A picture book of very young children's experiences: role-playing, snow activities, rain activities, gardening, chasing insects, feeding birds, having birthdays. The simple text is designed to encourage the child to respond verbally. Pictures by the author are mostly of white children, with a few Asian and Negro. NKP

Hopkins, Lee Bennett. *I Think I Saw a Snail.* New York: Crown, 1969. $3.50.
A collection of 20 nature poems for young urban children. Poets include Langston Hughes, Eve Merriam, and Aileen Fisher. Illustrations by Harold James show children in urban settings. NKP

Kaye, Danny (Ed.). *Danny Kaye's Around the World Story Book.* New York: Random, 1960. $4.95.
A collection of more than 100 stories from around the world, outstandingly illustrated by seven artists with full-color pictures on every page. NKPE

Keats, Ezra Jack & Cherr, Pat. *My Dog is Lost!* New York: Crowell, 1960. $3.50.
Soon after Juanito comes to New York from Puerto Rico he loses his dog, his only friend. Finding him is a problem because Juanito knows only Spanish. He goes from his home to Chinatown to Little Italy to Park Avenue to Harlem, gathering new friends along the way who help him look for Pepito. Spanish phrases translated on the last page. Two-color illustrations; interesting blend of words and pictures. NKP

Lansdown, Brenda. *Galumph.* Eau Claire: Hale, 1966. $2.34.
Galumph, a golden cat who lives in a multi-ethnic neighborhood is known by four different names to four people who don't know each other. When Galumph disappears, the four together rescue her and her kittens from a burning building. The cat's activities are truly catlike in this amusing story, and only incidental is the fact that her four "owners" are of different ethnic and racial backgrounds. Conveys an authentic representation of city living. Two-color illustrations by Ernest Crichlow. KP

Lenski, Lois. *We Live in the City.* Philadelphia: Lippincott, 1954. $2.95.
A collection of short stories about the many different kinds of friends of a city newsboy. Illustrations by author. See also *We Live in the Country* by this author. NKP

Lewis, Richard. *Miracles: Poems by Children of the English-Speaking World.* New York: Simon & Schuster, 1966. $4.95.
A collection of poems gathered from 18 countries. NKPE

Lionni, Leo. *Little Blue and Little Yellow.* New York: Obolensky, 1959. $1.95.
A message of tolerance is subtly conveyed in this story of two friends, a blue blob of color and a yellow blob, who become green as a result of their friendship. See also this author's *Inch by Inch*, *There are Many Pebbles*, and *Swimmy*. NKP

Lionni, Leo. *Tico and the Golden Wings.* New York: Pantheon, 1964. $3.50.
A traditional tale of India about a bird who feels "different" because his feathers are not black, but gold. For primary grades. P

Patterson, Lillie. *A Holiday Book: Birthdays.* Champaign: Garrard, 1965. $2.32.
An account of how birthdays were celebrated in ancient times and of how they are celebrated today around the world. P

Purdy, Susan. *My Little Cabbage (Mon Petit Chou).* Philadelphia: Lippincott, 1965. $2.75.
A useful little book for emphasizing identity, self-concept, interpersonal relationships, names, and language differences and similarities. Terms of endearment for the children of nine countries (U.S., France, Sweden, Russia, Greece, Egypt, Italy, Nigeria, China) are given in the native tongue, in phonetic translation, and in English. Appropriate and humorous two-color illustrations by the author. NKP

Rhodes, Dorothy. *Someone for Maria.* San Carlos: Golden Gate, 1964. $3.25.
Maria, a young orphan, is lonely until she finds friendship with a little Chinese girl. P

Seeger, Ruth. *American Folk Songs for Children.* Garden City: Doubleday, 1948. $4.95.
Traditional songs of North America for all ages. NKPE

Spiegelman, Judith. *UNICEF's Festival Book.* New York: UNICEF, n.d. $2.00.
An account of how children of 12 nations celebrate their traditional holidays. E

Stanek, Muriel. *One Two Three for Fun.* Chicago: Whitman, 1967. $2.95.
A good book for teaching number concepts to young children. Numerical values are described through everyday play activities. Simple addition facts and the meaning of "first" and "last" are introduced. Illustrations (some in color) by Seymour Fleishman picture a multi-ethnic group of children in a city setting. NK

U.S. Committee for UNICEF. *Hi Neighbor Book No. 4.* New York: Hastings, 1961. $2.95, Paper, $1.95.
Prepared by UNICEF, the Hi Neighbor series acquaints the reader with the children of the United Nations. Typical stories, recipes, songs, and pictures are included. Book No. 4 covers India, Guinea, Poland, Mexico, and Iran. Also see the following books in the series still in print:
Hi Neighbor No. 5: Burma, Guatemala, Spain, Sudan, UAR.
Hi Neighbor No. 6: Pakistan, Peru, the Ivory Coast, Yugoslavia.
Hi Neighbor No. 7: The Philippines, Jamaica, Madagascar, Ceylon.
Hi Neighbor No. 8: Colombia, Tanzania, Libya, Cambodia.

For intermediate grade children, but teachers will find the series a useful resource. E

Udry, Janice May. *What Mary Jo Shared.* Chicago: Whitman, 1966. $2.95.
Mary Jo is a black child in a multi-racial class. Until she thinks of bringing her father to school, she can't think of anything to share with the other children. NKP

Von Schmidt, Eric. *Come for to Sing.* Boston: Houghton, 1963. $3.95.
American folk songs chosen for young children from all parts of the

country and arranged for piano played by beginners. Colorfully illustrated. NKPE

Weber, Susan Bartlett (Ed.). *Crowell Holiday Books.* New York: Crowell. $2.95.
Ethnic and cultural traditions are often emphasized by holidays and festive observances. Teachers can read parts or all of each book to prepare the children for an occasion that has special meaning for the ethnic groups to which they belong. KP

Passover	St. Patrick's Day	Flag Day
Hanukkah	Columbus Day	Lincoln's Birthday
Purim	Arbor Day	Washington's Birthday
May Day	Labor Day	Mother's Day
Halloween	Human Rights Day	The Jewish New Year
The Jewish Sabbath	St. Valentine's Day	

Wolfe, Irving & others. *Music Across Our Country.* Chicago: Follett, 1963. $2.10.
A collection of songs from many cultural groups in the United States. See also Mr. Wolfe's *Voices of America*, 1963, and *Voices of the World*, 1963. For the elementary grades, but adaptable to use with young children. E

Wood, Ray. *Fun in American Folk Rhymes.* Philadelphia: Lippincott, 1952. $4.25.
Jingles, ballads, counting-out rhymes, jump rope and skipping verses, and schoolyard games that have been familiar in one form or another for generations. Selections are from various parts of the U.S. Cartoons by Ed Hargis show only Anglo-Americans, but the verses themselves reflect a variety of backgrounds. NKP

Writers' Committee of Detroit Public Schools. *Friends in the City.* Chicago: Follett, 1966. $1.80.
Designed for use with urban first graders, this reader can be paired with the Committee's primer, *Sunny Days in the City*, 1965. Various racial and ethnic groups are included. Four-color illustrations. P

Books in Other Languages

For a list of firms distributing books published abroad, see page 73.

Berlitz, Charles & Strumpen-Darrie, Robert. *Spanish for Children.* New York: Grosset, 1959. $2.90.
Presented in English, in Spanish, and in phonetics are *The Three Bears* and *Little Red Riding Hood.* Also available in French, German, and Italian editions. E

Dupré, Ramona Dorrel. *Demasiados Perros.* Chicago: Follett, 1960. $1.25.
An easy-to-read Spanish translation of *Too Many Dogs.* Color illustrations. Available also in French. KP

Galdone, Paul. *Old Woman and Her Pig.* New York: McGraw, 1960. $2.95.
A folktale comes to life through illustrations by the author. The story is available in English, French, or Spanish editions. NKP

Geordiady, Nicholas & Romano, Louis. *Gertie the Duck*. Chicago: Follett, 1959. $1.38.
A city duck makes a home for her family in the pilings of an old bridge. Illustrated in four colors by Dagmar Wilson. Also available as *Trudi la Cane* (French) and *Tulita la Patita* (Spanish). KP

Jansson, Tove. *Hur Gick det Sen? (The Book About Moomin, Mymble and Little My)*. Helsinki: Schildts, 1960. Price: Fmk. 5.00.
A charming picture book about Moomin and his friends. There are many amusing little sketches, warmth of feeling and mysterious fantasy in this funny and original book from Finland. English translations of the Moomin stories are available from Walck publishers at $4.00 per volume. Titles in print are *Comet in Moominland*, *Exploits of Moominpappa*, *Finn Family Moomintroll*, *Moominland Midwinter*, *Moominpappa at Sea*, *Moominsummer Madness*, and *Tales from Moominvalley*. E

Jansson, Tove. *Ven Ska Trosta Knytter? (Who Will Comfort Toffle?)* Helsinki: Schildts, 1960. Price: Fmk. 5.55.
A picture book in verse about two lonely little creatures, Toffle, the "knytt," and Miffle, the "skrutt," who overcome their shyness as love and unselfishness fight loneliness and fear. Illustrations by the author. Text is in Finnish. E

Joslin, Sesyle. *Baby Elephant's Trunk*. New York: Harcourt, 1961. $2.50.
French phrases are incorporated into this story illustrated by Leonard Weisgard. See also this author's *La Petite Famille*, four short stories in French; *Senor Baby Elephant*; *The Pirate* (Spanish phrases); and *Baby Elephant Goes to China* (Chinese phrases). NKP

Klein, Leonore. *Huit Enfants et un Bebe. (Eight Children and One Baby)*. New York: Abelard, 1966. $2.95.
A French and English retelling of a Russian folktale about a big family and their many pets. Illustrations by Michael Foreman. NKP

Lanthan, Hugh (Tr.). *Poesies de la Vraie Mere Oie (Mother Goose in French)*. New York: Crowell, 1964. $3.95.
Charming French verses are illustrated by Barbara Cooney. That the excellent pictures are of rural France rather than of the U.S. will not diminish the book's usefulness in classes of French-speaking American children. (or, for that matter, in classes of English-speaking American children). NKP

Lear, Edward. *Le Hibou et la Poussiquette*. Boston: Little, 1961. $2.95.
The Owl and the Pussycat translated into French by Francis Steegmuller and illustrated by Barbara Cooney. NKP

Lenski, Lois. *Papa Pequeno*. New York: Walck, 1961. $2.75.
The daily life of the Small family from Monday to Sunday. Also available as *Papa Small* (English) or *Papa Petit* (French). NKP

Lionni, Leo. *Suimi*. New York: Pantheon, 1963. $3.50.
The adventures in Spanish of a little fish. Also available in English as *Swimmy* and in French as *Nageot*. NKP

Mathiesen, Egon. *Frederik med Bilen (Frederik and the Bus).* Gyldendals Forlag, 1949. Price D.K.5.85.
Frederik travels around the world in his father's bus to find black children. En route he picks up children from Greenland, China, Polynesia, Arabia, and America, and at last he finds the black children in Africa. Now he knows that there are yellow children, brown ones, red ones, and black ones, children like himself. Text is in Danish. Illustrations by the author.

Potter, Beatrix. *Fabula Petro Cuniculo (The Tale of Peter Rabbit).* New York: Warne, n.d. $1.50.
In addition to this longtime children's favorite, Frederik Warne and Company has published many of Miss Potter's other animal stories, with her original illustrations, in German, French, Spanish, and other languages. NKP

Seuss, Dr. (Pseud.). *The Cat in the Hat in English and French.* New York: Random, 1967. $2.50.
A nonsense-in-verse story of a mischievous cat. The English-French edition is translated by Jean Vallier; an English-Spanish edition, translated by Carlos Rivera, is also available. Illustrations are the author's. See also Dr. Suess' *The Cat in the Hat Beginner Book Dictionary in Spanish.* NKP

Vacheron, Edith & Kahl, Virginia. *Voici Henri (Here is Henry).* New York: Scribner, 1959. $2.75.
The story of Henri, a little French boy, and Michel, the cat. Available in English or French editions. NKP

10

Adult Books for Parents and Teachers

Adams, Bess Porter. *About Books and Children: Historical Survey of Children's Literature.* New York: Holt, 1953. Out of print but available in libraries.

Arbuthnot, May Hill. *Children and Books.* Chicago: Scott, Foresman, 1957. $6.75. Third ed., 1964. $9.95.

Ashton-Warner, Sylvia. *Teacher.* New York: Simon & Schuster, 1963. $1.95, paper.

Beyer, Evelyn. Books and stories, Part 3. In *Teaching Young Children.* New York: Pegasus, 1968. $6.00.

Chase, Mary Ellen. *Recipe for a Magic Childhood.* New York: Macmillan, 1951. $1.95.

Fenner, Phyllis. *The Proof of the Pudding.* New York: John Day, 1957. $3.95.

Fraiberg, Selma. *The Magic Years.* New York: Scribner, 1959. $4.50.

Kirchner, Clara (Comp.). *Behavior Patterns in Children's Books: A Bibliography.* Washington, D.C.: Catholic University of America Press, 1966. $1.95.

Larrick, Nancy. *A Parent's Guide to Children's Reading.* New York: Simon & Schuster, 1964. $.50, paper.

Mead, Margaret. *People and Places.* New York: World, 1959. $5.95.

Pellowski, Anne. *The World of Children's Literature.* New York: Bowker, 1968. $18.75.

Robinson, Evelyn Rose (Ed.). *Readings About Children's Literature.* New York: McKay, 1966. $3.95, paper.

Sawyer, Ruth. *The Way of the Storyteller.* New York: Viking, 1962. $4.00.

Shedlock, Marie. *The Art of the Storyteller.* New York: Dover, 1951. $2.00, paper.

Stefferud, Alfred (Ed.). *The Wonderful World of Books.* New York: Mentor, n.d. $.75, paper.

Stern, Virginia. The story reader as teacher. *Young Children,* Vol. XXII, no. 1, Oct. 1966, 31-43.

Todd, Vivian E. & Hefferman, Helen. Stories for preschool children. In *The*

Years Before School: Guiding Preschool Children. New York: Macmillan, 1964. $7.95.

Wagner, Guy & others. *Games and Activities for Early Childhood Education.* Darien: Teachers Publishing Corp., 1967. $2.25.

Sources

These selection aids were used in compiling this bibliography.

Books

American Library Association. *Let's Read Together: Books for Family Enjoyment.* Chicago: ALA, 1964. Available from ALA, 50 East Huron St., Chicago, Illinois. $1.50.

Arbuthnot, May Hill. *Children and Books.* (3rd ed.) Chicago: Scott, Foresman, 1964. $9.95.

Arbuthnot, May Hill & others. *Children's Books Too Good to Miss.* Cleveland: Case Western Reserve University Press, 1966. $3.25.

Association for Childhood Education International. *Bibliography of Books for Children.* Washington, D.C.: ACEI, 1968. Available as Bulletin No. 37 from ACEI, 3615 Wisconsin Ave., N.W., Washington, D.C. 20016. $1.50.

Association for Childhood Education International. *Children's Books for $1.50 or Less.* Washington, D.C.: ACEI, 1967. Available as Bulletin No. 36 from ACEI. 3615 Wisconsin Ave., N.W., Washington, D.C. 20016. $.75.

Child Study Association of America. *Children's Books of the Year 1968.* New York: CSAA, 1969. Published annually; available from CSAA, Publications Dept., 9 E. 89th St., New York, N.Y. 10038. $1.00.

Children's Catalog. (11th ed.) New York: Wilson Co., 1966. $17.00.

Fenwick, Sara Innis (Ed.). *A Critical Approach to Children's Literature.* Chicago: University of Chicago Press, 1967. $4.50.

Haines, Helen E. *Living with Books: The Art of Book Selection.* New York: Columbia University Press, 1950. $7.50.

National Association for the Advancement of Colored People. *Integrated School Books: A Descriptive Bibliography of 399 Pre-School and Elementary School Texts and Story Books.* New York: NAACP Special Contribution Fund, 1967. Available from NAACP, 1790 Broadway, New York, N.Y. 10019. Price not given.

Smith, Irene. *A History of the Newbery and Caldecott Medals.* New York: Viking, 1957. $3.50.

Smith, Lillian. *The Unreluctant Years: A Critical Approach to Children's Literature.* Chicago: American Library Assn., 1953. $4.50. Also available from Viking Press, $1.50, paper.

Solomon, Doris (Comp.). *Best Books for Children.* New York: Bowker Co., 1969. $3.50.

U.S. Office of Economic Opportunity. *Selected Lists of Children's Books and Recordings.* Washington, D.C.: OEO, 1966. Price not given.

U.S. Office of Education, Educational Materials Center. *Literature for Disadvantaged Children: A Bibliography.* Washington, D.C.: U.S.O.E., 1968. Available as Document No. FS 5.237:37019 from U.S. Govt. Printing Office, Washington, D.C. 20402. $.20.

Periodicals

Bibliographic Survey: The Negro in Print. Published bimonthly by the Negro Bibliographic and Research Center, Inc., 117 R St., N.E., Washington, D.C. 20002. $7.25 per year.

Bookbird: Literature for Children and Young People, News from All Over the World, recommendations for translation. Issued by the International Board on Books for Young People and the International Institute for Children's, Juvenile, and Popular Literature. Published quarterly by Verlag für Jugend und Volk, Tiefer Graben 7-9, Vienna 1, Austria. $3.80 per year.

Booklist and Subscription Books Bulletin: A Guide to Current Books. Published semimonthly by the American Library Assn., 50 E. Huron St., Chicago, Ill. 60611. $8.00 per year.

Bulletin: Center for Children's Books. Issued by the University of Chicago Center for Children's Books. Published monthly by the University of Chicago Press, 5750 Ellis Ave., Chicago, Ill. 60637. $4.50 per year.

Horn Book Magazine. Published bimonthly by Horn Book, Inc., 585 Boylston St., Boston, Mass. 02116. $6.00 per year.

School Library Journal. Published monthly Sept.-May by R. R. Bowker Co., 1180 Ave. of the Americas, New York, N.Y. 10036. $5.00 per year.

Directory of Publishers

U.S. Publishers

Abelard-Schuman, Ltd.
6 W. 57th St.
New York, N.Y. 10019

Associated Publishers, Inc.
1538 9th St., N.W.
Washington, D.C. 20001

Association for Childhood Education International
3615 Wisconsin Ave., N.W.
Washington, D.C. 20016

Astor-Honor, Inc.
26 E. 42nd Street
New York, N.Y. 10017

Awani Press
Box 1971
Fresno, Calif. 93718

Benefic Press
10300 W. Roosevelt Rd.
Westchester, Ill. 60153

Binfords & Mort, Publishers
2505 S.E. 11th Ave.
Portland, Ore. 97242

Bobbs-Merrill Co., Inc.
4300 W. 62nd St.
Indianapolis, Ind. 46268

Bookman Associates
Order from
Twayne Publishers

R. R. Bowker Co.
1180 Ave. of the Americas
New York, N.Y. 10036

Bowmar Publishing Corp.
622 Rodier Dr.
Glendale, Calif. 91201

Brigham City
Bureau of Indian Affairs
Materials Preparation Dept.
Brigham City, Utah 84302

Broadman Press
127 9th Ave., N.
Nashville, Tenn. 37203

Bro-Dart Book Sales
1609 Memorial Ave.
Williamsport, Pa. 17701

Bureau of Indian Affairs
Order from Government Printing Office

Catholic University of America Press
620 Michigan Ave., N.E.
Washington, D.C. 20017

Caxton Printers, Ltd.
Caldwell, Idaho 83605

Cellar Book Shop
18090 Wyoming
Detroit, Mich. 48221

Chandler Publishing Co.
124 Spear St.
San Francisco, Calif. 94105

Childrens Press, Inc.
1224 W. Van Buren St.
Chicago, Ill. 60607

Coward-McCann, Inc.
200 Madison Ave.
New York, N.Y. 10016

Jack L. Crowder
Box 278
Bernalillo, New Mex. 87004

Thomas Y. Crowell Co.
201 Park Ave., S.
New York, N.Y. 10003

Crown Publishers, Inc.
419 Park Ave., S.
New York, N.Y. 10016

John Day Co.
62 W. 45th St.
New York, N.Y. 10036

Dial Press, Inc.
750 Third Ave.
New York, N.Y. 10017

Dodd, Mead & Co.
79 Madison Ave.
New York, N.Y. 10016

Doubleday & Co., Inc.
501 Franklin Ave.
Garden City, N.Y. 11530

Dover Publications, Inc.
180 Varick St.
New York, N.Y. 10014

E. P. Dutton & Co., Inc.
201 Park Ave., S.
New York, N.Y. 10003

Elk Grove Press
8112 Melrose Ave.
Los Angeles, Calif. 90046

Farrar, Straus & Giroux, Inc.
19 Union Sq., W.
New York, N.Y. 10003

Follett Publishing Co.
201 N. Wells St.
Chicago, Ill. 60606

Friendship Press
475 Riverside Dr.
New York, N.Y. 10027

Funk & Wagnalls Co.
380 Madison Ave.
New York, N.Y. 10017

Garrard Publishing Co.
1607 N. Market St.
Champaign, Ill. 61820

Golden Gate Junior Books
Box 398
San Carlos, Calif. 94070

Golden Press, Inc.
1220 Mound Ave.
Racine, Wisc. 53404

Government Printing Office
Superintendent of Documents
Washington, D.C. 20402

Grosset & Dunlap, Inc.
51 Madison Ave.
New York, N.Y. 10010

E. M. Hale & Co., Inc.
1201 S. Hastings Way
Eau Claire, Wisc. 54701

Harcourt, Brace & World, Inc.
757 Third Ave.
New York, N.Y. 10017

Harper & Row Publishers, Inc.
Keystone Industrial Park
Scranton, Pa. 18512

Harvey House, Inc.
5 S. Buckhout St.
Irvington-on-Hudson
New York, N.Y. 10533

Haskell Institute
Publications Service
Lawrence, Kan. 66044

Hawthorn Books, Inc.
70 5th Ave.
New York, N.Y. 10011

Hill & Wang, Inc.
141 5th Ave.
New York, N.Y. 10010

Holiday House, Inc.
18 E. 56th St.
New York, N.Y. 10022

Holt, Rinehart & Winston, Inc.
383 Madison Ave.
New York, N.Y. 10017

Houghton Mifflin Co.
53 West 43rd St.
New York, N.Y. 10036

Alfred A. Knopf, Inc.
Order from
Random House, Inc.

Laidlaw Bros.
Thatcher & Madison Sts.
River Forest, Ill. 60305

Lion Press
21 W. 38th St.
New York, N.Y. 10018

J. B. Lippincott Co.
E. Washington Sq.
Philadelphia, Pa. 19105

Little, Brown & Co.
34 Beacon St.
Boston, Mass. 02106

Lothrop, Lee & Shephard Co.
381 Park Ave., S.
New York, N.Y. 10016

McGraw-Hill Book Co.
330 W. 42nd St.
New York, N.Y. 10036

David McKay Co., Inc.
750 Third Ave.
New York, N.Y. 10017

Macmillan Co.
866 Third Ave.
New York, N.Y. 10022

Edward B. Marks
Music Corp.
136 W. 52nd St.
New York, N.Y. 10019

Melmont Publishers
1224 W. Van Buren
Chicago, Ill. 60607

Mentor Press
360 W. 23rd St.
New York, N.Y. 10011

Julian Messner, Inc.
Order from
Simon & Schuster

Mills Music, Inc.
1619 Broadway
New York, N.Y. 10019

William Morrow & Co., Inc.
788 Bloomfield Ave.
Clifton, N.J. 07012

National Women's League of the
United Synagogue of America
3080 Broadway
New York, N.Y. 10027

Navaho Curriculum Center
Rough Rock Demonstration School
Chinle, Ariz. 86503

Navajo Social Studies Project
College of Education
University of New Mexico
Albuquerque, New Mex. 87106

Naylor Co.
1015 Culebra Ave.
San Antonio, Tex. 78201

Thomas Nelson & Sons
Copewood & Davis Sts.
Camden, N.J. 08103

Ivan Obolensky, Inc.
1117 First Ave.
New York, N.Y. 10021

Pantheon Books, Inc.
Order from
Random House, Inc.

Parents Magazine Press
52 Vanderbilt Ave.
New York, N.Y. 10017

Pegasus
850 Third Ave.
New York, N.Y. 10022

Prentice-Hall, Inc.
Englewood Cliffs, N.J. 07632

Proyecto Leer
La Casita
c/o Pan American Union
Washington, D.C. 20006

G. P. Putnam's Sons
200 Madison Ave.
New York, N.Y. 10016

Random House, Inc.
457 Madison Ave.
New York, N.Y. 10022

The Ward Ritchie Press
Order from
Golden Gate Jr. Books

Sabra Books
Order from
Funk & Wagnalls

Scott, Foresman & Co.
Order from nearest office:
3145 Piedmont Rd., N.E.
Atlanta, Ga. 30305
411 Elm St.
Dallas, Tex. 75202
99 Bauer Dr.
Oakland, N.J. 07436
855 California Ave.
Palo Alto, Calif. 94304

William R. Scott, Inc.
333 Ave. of Americas
New York, N.Y. 10014

Charles Scribner's Sons
597 Fifth Ave.
New York, N.Y. 10017

E. C. Seale & Co., Inc.
1053 E. 54th St.
Indianapolis, Ind. 46220

Simon & Schuster, Inc.
1 W. 39th St.
New York, N.Y. 10018

Steck-Vaughn Co.
Box 2028
Austin, Tex. 78767

Teachers Publishing Corp.
23 Leroy Ave.
Darien, Conn. 06820

Charles E. Tuttle Co.
28 S. Main St.
Rutland, Vt. 05701

Twayne Publishers
31 Union Sq., W.
New York, N.Y. 10003

UNESCO Publications Center, U.S.A.
317 E. 34th St.
New York, N.Y. 10016

University of North Carolina Press
Box 510
Chapel Hill, N.C. 27514

Vanguard Press, Inc.
424 Madison Ave.
New York, N.Y. 10017

Viking Press, Inc.
625 Madison Ave.
New York, N.Y. 10022

Henry Z. Walck, Inc.
19 Union Sq., W.
New York, N.Y. 10003

Walker & Co.
720 Fifth Ave.
New York, N.Y. 10019

Frederick Warne & Co., Inc.
101 5th Ave.
New York, N.Y. 10003

Ives Washburn, Inc.
Order from
McKay, David, Co., Inc.

Franklin Watts, Inc.
575 Lexington Ave.
New York, N.Y. 10022

Westminster Press
Witherspoon Bldg.
Juniper & Walnut Sts.
Philadelphia, Pa. 19107

Albert Whitman & Co.
560 W. Lake St.
Chicago, Ill. 60606

World Publishing Co.
2231 W. 110th St.
Cleveland, Ohio 44102

Distributors of Books Published Abroad

African Universities Press, P.O. Box 1287, Lagos, Nigeria
(Distributor outside West Africa: Ginn and Co., 18 Bedford Row, London, W.C. 1, England)

Mary Broadbent, Bookseller, 5710 85th Ave., New Carrollton, Md. 20784.
Imports from Spain or from Latin America.

Cellar Book Shop, 18090 Wyoming, Detroit, Mich. 48221.
Imports from Asia and Philippines.

China Books and Periodicals, 2929 24th St., San Francisco, Calif. 94110.
English language books printed in Peking by the Foreign Languages Press. Imported under U.S. Treasury Dept. License.

China Publications, 95 5th Ave., New York, N.Y. 10003.
Books printed in Peking by the Foreign Languages Press. Imported under U.S. Treasury Dept. License and filed with the U.S. Dept. of Justice. Books available in Spanish, English, French, German, Russian, and original Chinese.

East African Publishing House, Koinage St., P.O. Box 30571, Nairobi, Kenya
(Distributor outside Africa, Heinemann Educational Books, 48 Charles St., London, W. 1, England)

Jewish Agency-American Society, Inc., 515 Park Ave., New York, N.Y. 10022.
Easy-reading books in Hebrew, some published in Israel, some in N.Y., nonprofit agency.

Package Library of Foreign Children's Books, Inc., 119 5th Ave., New York, N.Y. 10003.
Books published abroad, selected by the American Library Association's Committee on the Selection of Foreign Children's Books. Languages available: French, Spanish, German, Italian, Hebrew, Polish, Russian, Swahili, Japanese, Finnish, Norwegian, Swedish and others. Distribute periodicals "Children's Books from Switzerland" and "Quarterly of Juvenile Literature," published in Vienna.

Proyecto Leer La Casita, Pan American Union, Washington, D.C. 20006.
Books in Spanish, published abroad. Non-profit agency sponsored by the Books for the People Fund, Inc. and the Pan American Union.

Tundra Books, Inc., 465 St. Francois Xavier, Montreal 1, Quebec, Canada.
Distribute own publications only, two in number to date. Books in French and English.

KTAV Publishing House, Inc., 120 E. Broadway, New York, N.Y. 10002.
Books for Jewish children, primarily in English, but a few in Hebrew-English editions.

Herder Book Center, 232 Madison Ave., New York, N.Y. 10016.
Books published abroad, selected in cooperation with the International Institute for Children's Literature. Books in Danish, Finnish, French, German, Hebrew, Hungarian, Italian, Japanese, Latin, Polish, Portugese, Spanish, and Swedish.